

**GRUPO COFICO**  
Advocacia \* Contabilidade \* Imobiliária

**CENTRO DO RIO**  
Rua dos Andradas, 96 - 9º Andar - RJ  
(21) 2263-8070

**BARRA DA TIJUCA**  
Av. Abelardo Bueno, 1340 - Salas 306, 904 e 905  
(21) 2497-6607 - 2421-0198

WWW.COFICO.COM.BR  
DESDE 1949

# PORTUGAL EM FOCO

UM JORNAL LUSO-BRASILEIRO

**STATUS**  
DESDE 1974  
A SUA CONCESSIONÁRIA

VENHA CONHECER O NOVO CRUZE 2017

Supera suas expectativas



AV. BRIGADEIRO LIMA E SILVA, 512 - DUQUE DE CAXIAS, RJ  
(21) 2671-5323 - WWW.STATUSCHEVROLET.COM.BR

Ano 58 . Nº 23 | www.portugalemfoco.com.br

Rio de Janeiro, de 8 a 14 de Junho de 2017

RIO . R\$ 3,00 | SP . R\$ 3,00

## VISITA DO PRESIDENTE DA REPÚBLICA AO RIO

Caros amigos. Neste próximo sábado comemoramos o DIA DAS COMUNIDADES, O DIA 10 DE JUNHO. No domingo teremos a visita do Presidente da República Marcelo Rebelo de Sousa e do Primeiro-Ministro António Costa ao Rio de Janeiro, com a seguinte programação;

13:30 hs- chegada ao Aeroporto Santos Dumont  
13:40 hs- partida para Navio Escola Sagres para almoço (restrito)

15:50 hs- visita ao Real Gabinete Português de Leitura  
18:30 hs- recepção à Comunidade Portuguesa no Palácio São Clemente - Inauguração do novo Consulado de Portugal, no Palácio São Clemente  
**VIVA PORTUGAL !!!**



## FESTIVAL DE FOLCLORE PORTUGUÊS NO AROUCA BARRA CLUBE

Três grandes baluarte do Folclore e das Tradições Portuguesas o visense, António Cardão, o Comendador César Soares, Presidente da Delegação de Folclore Português do Rio de Janeiro, e o grande folclorista Manuel Coelho. **Detalhes na pág. 8**



## SESSÃO SOLENE DA ALAP

Academia de Letras e Artes de Paranapuá – Alap deu posse a novos acadêmicos e outorga da Medalha de Mérito Cultural Acadêmico Austregésilo de Athayde. Na foto, a Secretária Teresa Bergher ao lado da acadêmica, Flávia Mariath. **Detalhes na pág. 2**



## NOITE DE FADOS NO VILA

O Castelo da Feira proporcionou mais uma Noite de Fados aos seus amigos e associados, com um show dos artistas Ana Paula e Camilo Leitão. **Detalhes na pág. 19**



## BEIRAS E SEU ALMOÇO EM HOMENAGEM AOS ANIVERSARIANTES

O Conjunto Típicos da Beira agitou o domingo, no Almoço dos Aniversariantes, colocando todo mundo para dançar. **Detalhes última página tablóide**



## QUINTA DE SANTINHO É SEMPRE UMA FESTA

Que sábado movimentado, no Ginásio da Casa do Minho com sua tradicional Quinta de Santinho. **Detalhes na pág. 22**

# Recuperação do Imobiliário cria Novo Risco para os Bancos

Os bancos tendem a relaxar as condições na concessão de crédito quando a economia se encontra na fase ascendente do ciclo, como em Portugal, nestas fases de aceleração do crescimento que se criam as condições para a crise seguinte. Esta é a análise dos técnicos do Banco de Portugal.

A recuperação da economia, a subida dos preços do imobiliário, que o BP considera estarem “de acordo com o justificado pelos fundamentos”, e a pressão da concorrência geram oportunidades e têm permitido a melhoria no setor financeiro que é sublinhada pelo banco



central, mas estes fatores podem levar os bancos a incorrer em novos riscos.

“Num cenário de aumento das taxas de juros”, a qualidade do crédito das instituições financeiras “poderá ser negativamente afetada”,

feito que será mais acentuado no caso de o ritmo de crescimento no país não acompanhar aquele que se fizer sentir na zona euro. Uma subida do preço do dinheiro é um cenário admitido como possível em consequência

de uma “normalização” da política monetária nos Estados Unidos, com alterações nas taxas de juros de referência.

“O elevado endividamento do setor público e do privado e o baixo crescimento potencial” da economia portuguesa “continuam a colocar riscos para a estabilidade financeira”. No caso dos particulares, a dívida ainda representava, no final de 2016, 110% do rendimento. Quanto ao setor privado não financeiro, o banco central sublinha que continua a suportar compromissos com crédito elevados no quadro da zona euro.

## PS renegocia dívida com bancos e corta em fornecedores para equilibrar contas



O PS fechou 2016 com um saldo positivo de cerca de 250 mil euros, segundo o jornal Público. Foi a primeira vez desde 2012 que o partido conseguiu fechar o ano com contas positivas, ainda que o passivo continue acima dos 20,7 milhões de euros. Renegociar a dívida com os bancos e reduzir os gastos com fornecedores foram as soluções encontradas por Luís Patrão, secretário nacional para a organização do PS, para inverter o ciclo dos últimos 4 anos no Largo do Rato.

Os dados mais recentes sobre a saúde financeira socialista foram entregues na

semana passada na Entidade das Contas e Finanças Políticas, um organismo do Tribunal Constitucional onde as contas dos partidos são passadas a pente fino. Ao Público, Luís Patrão refere que o PS está “a reduzir o déficit” e que “é o primeiro ano desde” que acaba com “resultado positivo”. Ainda assim, e apesar de uma redução de cerca de um milhão de euros, o passivo continua perto dos 21 milhões. No ano passado, os gastos com a atividade corrente do partido chegaram aos 7,5 milhões de euros, enquanto os rendimentos se fixaram nos 8,4 milhões de euros.



## CDS-PP propõe que trabalhadores tirem licença paga para formação

O CDS-PP vai propor que os trabalhadores possam fazer uma pausa na carreira, com uma duração máxima de um ano, para ter formação. A medida consta de um projeto de resolução que será discutido na sexta-feira no plenário da Assembleia da República. O CDS-PP propõe um

debate, em sede de concertação social, sobre consagração na lei de uma licença que permita ao trabalhador suspender o contrato de trabalho durante o período máximo de um ano, “para fins formativos”. Nessa licença, o trabalhador teria o rendimento do subsídio de desemprego do colaborador contratado para o seu lugar durante o período em que está ausente. “O impacto financeiro é quase nulo”, afirmou o deputado Filipe Anacoreta Correia.

No agendamento o partido coloca uma proposta que já foi adotada pela lei francesa: o direito ao trabalhador a desligar do trabalho por um período garantido. Essa medida visa proteger os trabalhadores de excessos que decorrem da permanente ligação ao trabalho, via telefone e via e-mail, prejudicando o descanso e a vida pessoal.

## Tecnologia desenvolvida por português melhora comunicação entre humanos e robôs



Um investigador da Faculdade de Engenharia do Porto, João Lobato Faria, desenvolveu uma tecnologia que permite haver uma melhoria na maneira como os robôs e os humanos comunicam entre si, recorrendo a estímulos auditivos.

Esta tecnologia permite ao robô “mediar diversos modos de interação, otimizando a capacidade de processar sinais auditivos de diferentes natureza, em simultâneo e em tempo real”, diz o investigador.

A tecnologia desenvolvida relaciona técnicas de processamento de sinal auditivo, assim como o reconhecimento da fala, a deteção de batidas musicais, a localização e a separação de fontes sonoras e supressão de ruído provocado pelos movimentos de dança sincronizada do robô. Segundo fonte da Universidade, esta é a primeira tecnologia desenvolvida por um investigador desta instituição de ensino superior a ser patenteada no Japão.



## Restaurantes faturam mais de 3 bilhões

O volume de negócios dos restaurantes passou de 3 bilhões de euros, em 2016, um crescimento de 2,2%. O segmento da comida rápida foi o que mais cresceu devido aos seus preços competitivos e às mudanças de hábitos alimentares da população. Em 2016 as vendas de este tipo de estabelecimentos registaram um crescimento de 7,6%, para 780 milhões de euros.

Tendo em conta que, as previsões a curto prazo para a economia portuguesa apontam para a continuação do crescimento do

consumo privado, o mercado da restauração deverá crescer em 2017 mais 1,9% chegando a 3,8 bilhões.

Em 2015 eram 28 610 empresas, menos 3000 do que em 2008. Estas empresas foram responsáveis por cerca de 114 000 postos de trabalho em 2014, com uma média de quatro trabalhadores por empresa.

Os 5 maiores operadores do setor por volume de negócios detinham em 2016 uma quota de mercado de 11%, enquanto a dos 10 maiores rondava os 15%.

Homenagem aos 89 anos da Casa de Portugal.

Desde 13 de junho de 1928



HOSPITAL CASA

Casa de Portugal e Hospital Casa. Parceria de sucesso.

www.hospitalcasa.com.br



## SOLENIIDADE DA ALAP NA CASA DAS BEIRAS

A Academia de Letras e Artes de Paranaíba – ALAP fez a solenidade de Posse de 2 (dois) Novos Acadêmicos e outorga da Medalha de Mérito Cultural “Acadêmico Austregésilo de Athayde”.

A cerimônia ocorreu no Salão Nobre da Casa das Beiras, às 19h30min, do dia 30 de maio de 2017 (terça-feira), à rua Barão de Ubá, no. 341 – Tijuca / RJ.

A cerimônia ocorreu no comando da Acadêmica e Diretora Cultural, Marice Prisco, Acadêmica Flávia Mariath e Acadêmica Angela Feingold. Essa solenidade foi marcada por muita emoção pelo falecimento recente da eterna presidente da ALAP, Eliane Mariath Dantas.

### MEDALHA DE MÉRITO CULTURAL:

Autoridades: Agostinho Fernandes Mendonça, Ed Wilson Lino da Silva, José Fimo do Carmo Júnior, Joilson Antonio Cardoso do Nascimento, Paulo Francis Almeida de Araújo e Virginia Castellões.

Acadêmicos: Catarina Labouré, Filipe Gutierrez Guimarães, Flávia Mariath, Lilian Lopes Fernandes, Mariza Cardoso, José O. Rocha, Renata Barcellos e Zilda Pires.



Mesa de Honra da Sessão Solene: Acadêmico Albene Fagundes, Presidente Beirão, José Henrique, diretora, Flávia Mariath, Marice Prisco, Alexandre Austregésilo e Joilson

### POSSE ACADÊMICA:

Teresa Bergher e Wellington Madeira Barreto.

Na ocasião, as Acadêmicas Teresa Bergher e a Acadêmica Maria Alcina receberam da Associação Cultural Barão de Ayuruoca em Mar de Espanha - MG, a medalha e diploma da nobre Instituição pelos relevantes serviços prestados à cultura e o bem estar de toda sociedade



Momento das homenagens com a Presidente da Associação Cultural Barão de Ayuruoca, Angela Feingold e Vice da Associação Pedro Nelson Torres com as homenageadas, fadista, Maria Alcina e a Secretária, Teresa Bergher



Momento com os acadêmicos de mãos dadas, numa linda oração aos enfermos e a saudação à Presidente Eliane Mariath, que recentemente nos deixou



COLUNA:  
DR. FERNANDO  
CARRASQUEIRA

### SUPREMO TRIBUNAL FEDERAL JULGOU INCONSTITUCIONAL A COBRANÇA DE TAXA DE COMBATE A INCÊNDIO POR MUNICÍPIOS

#### Caros leitores:

No meio de tantas notícias ruins e péssimas, uma notícia boa! Sabemos que nossa carga tributária e fiscal é extorsiva e confiscatória! Por mais absurdo que possa parecer, alguns Municípios tentam instituir e cobrar taxas absurdas; mas não só Municípios; Estados também para cobrir rombos por má gestão - quando não fraudulenta - dos próprios entes federados. Pois bem, apresento-lhes um caso do Município de São Paulo, Capital.

Com efeito, o STF por 6 votos a 4, na manhã da quarta-feira, dia 24 de maio, manteve decisão do Tribunal de Justiça do Estado de São Paulo (TJ-SP) que julgou inconstitucional a cobrança da Taxa de Combate a Sinistros (Lei Municipal 8.822/1978), criada com o objetivo de resarcir o erário municipal do custo da manutenção do serviço de combate a incêndios. A decisão seguiu o voto do relator do processo Ministro MARCO AURÉLIO, que negou provimento ao Recurso Extraordinário (RE) 643247, interposto pelo Município de São Paulo contra decisão do TJ-SP. O RE teve repercussão geral reconhecida e a decisão tomada naquela manhã será aplicada a outros 1.436 casos. Ou seja, mais de mil e quatrocentos casos que tramitam ou tramitavam no STF, fora outros milhares que tramitam nos Tribunais Regionais Estaduais de todos os demais Estados Federados.

O julgamento da matéria começou em agosto de 2016, quando o Ministro Marco Aurélio afirmou com muita propriedade que, a Constituição Federal (art. 144) atribuiu aos Estados, por meio dos Corpos de Bombeiros Militares, a execução de atividades de defesa civil, incluindo a prevenção e o combate a incêndios.

Na ocasião, ele afirmou que “as funções surgem essenciais, inerentes e exclusivas ao próprio estado, que detém o monopólio da força”. Para o relator, é inconcebível que o município venha a substituir-se ao estado por meio da criação de tributo sobre o rótulo de taxa.

Ainda segundo o ministro Marco Aurélio, à luz do art. 145 da Constituição, estados e municípios não podem instituir taxas que tenham como base de cálculo o mesmo elemento que dá base a imposto, uma vez que incidem sobre serviços usufruídos por qualquer cidadão, ou seja, indivisíveis. Votaram no mes-



mo sentido, na sessão de agosto de 2016, os ministros Edson Fachin, Luis Roberto Barroso e Rosa Weber. Hoje os ministros Ricardo Lewandowski e Cármen Lucia uniram-se à corrente majoritária.

O ministro Luiz Fux foi o primeiro a divergir do relator quando o julgamento foi iniciado, em 2016. Para ele, a segurança pública, segundo o art. 144 da Constituição, é responsabilidade de todos. O ministro afirmou ainda que a taxa instituída pelo município paulista se refere somente a prédios construídos, o que confere a ela um caráter de divisibilidade. Fux também citou doutrina sobre o tema em defesa da constitucionalidade de cobrança da taxa pelo município especificamente em imóveis construídos.

Hoje, o ministro Fux foi acompanhado pelos ministros Dias Toffoli, Alexandre de Moraes e Gilmar Mendes.

A questão é: e agora como ficam os contribuintes que pagaram esta taxa desde 1979 até maio de 2017?

Respondendo: primeiro, já ocorreu a prescrição tributária de 5 anos anteriores à publicação do acórdão em questão. Assim, somente devem buscar os valores quitados desde 2012. Como? Através de ação de restituição de débito, arguindo a inconstitucionalidade incidental do instrumento normativo municipal por vício de inconstitucionalidade de origem, com juros e correção monetária.

É por estas e muitas outras razões que o Poder Judiciário anda abarrotado, a passos de cágado - permitam-me o termo - tornando-se moroso e tortuoso a atuação jurídica do advogado, tudo causado pelas loucuras praticadas pelos entes federados, e a União não é exceção, em muitos casos que poderiam ser evitados, se houvesse uma Administração Pública eficiente que, infelizmente, não existe em toda a sua plenitude.

Fica aqui mais esta dica importante.

ADVOGADO TRIBUTARISTA  
OAB-RJ 27400

fcarrasqueira@carrasqueiraadv.com.br  
www.carrasqueiraadv.com.br

**Faria Bombas** Tradição de 53 anos  
Hidráulica & Eletricidade

Tudo em bombas d'água para sua casa, condomínio e empresa



- Vendas**
  - Bombas e Acessórios (bóias, registros e válvulas)
  - Filtros, Equipamentos p/ Piscina e Hidromassagens
  - Sistemas de Pressurização, Boilers e Saunas
- Serviços**
  - Contratos de Conservação de Bombas e Exaustores
  - Enrolamento de Motores e Quadros de Comando
  - Consertos e Instalação de Bombas

Revendedor Autorizado



Orçamentos sem compromisso

Plantão 24h para Clientes Conveniados

2273-0041 | 2273-7546

www.fariabombas.com.br

Showroom: Sede própria R. Estrela, 66 e 70 - Rio Comprido (estacionamento próprio)

GALETO BANDEIRA:  
SEM DÚVIDA, O MELHOR GALETO  
NA BRASA DO RIO.  
É SIMPLEMENTE IRRESISTÍVEL!



beba com moderação

ILLUMINARE

PRAÇA DA BANDEIRA, 43  
DISK-GALETO: 2273-8992  
www.galetobandeira.com.br



# “O GRUPO ALEXANDRE DE ALMEIDA COMPLETA 100 ANOS”

100 anos é uma data especial e, por isso mesmo, não poderia deixar de ser comemorada com pompa e circunstância mas também com humildade, emoção e entre amigos. Foi este o sentimento que os cerca de 300 convidados do Centenário dos Hotéis Alexandre de Almeida partilharam dia 27 de maio, no Palace Hotel da Curia, numa festa onde não faltaram hoteleiros, dirigentes associativos, a secretária de Estado do Turismo, Ana Mendes Godinho, e muitos profissionais do setor, bem como funcionários deste grupo hoteleiro.

Na verdade, foi no Bussaco que tudo começou, em 1917, mas o atual presidente do Grupo, neto do fundador, Alexandre de Almeida, reuniu “amigos do turismo” no Palace Hotel da Curia por meras razões logísticas. Esta foi a sua forma de homenagear o avô, “alguém que mudou o nosso Portugal”, sublinhou.

Alexandre de Almeida frisou que o sucesso deste percurso se deve a “uma questão de liderança assente na competência profissional e num forte espírito de equipe”. Acrescentou ainda que os valores deixados pelo avô foram e continuam a ser também seguidos, nomeadamente a inovação, paixão, responsabilidade, seriedade, respeito, excelência, entrega e generosidade. “Foi um visionário que ainda hoje nos inspira e nos incute um grande grau de dedicação e uma grande responsabilidade”, admite o hoteleiro que representa a terceira geração desta família. A quarta geração, diz ainda, “está já em preparação”, referindo-se aos seis filhos que o acompanharam sempre ao longo desta festa.

Alexandre de Almeida recordou a mensagem palavras que, em 1926, o avô passou aquando da inauguração do Palace Hotel da Curia: “a indústria hoteleira é considerada benemérita em muitos países, tal é o seu valor como fator de progresso em todos os ramos da sua atividade. A esta eu tenho prestado toda a minha energia e dedicação para conseguir que o nosso país alcance o lugar a que tem direito na civilização mundial, com o seu passado histórico e pelos seus encantos naturais e clima sem igual: o país onde o sol sorri. Auxiliem-me todos nesta cruzada que de muitos vive e para todos produz”. E aproveitou para frisar que o



Alexandre de Almeida, sua linda esposa, Ana Carla, os filhos, celebrando os 100 anos em família,

fato de hoje Portugal ser um país que “afirmou definitivamente o turismo como uma das suas mais importantes atividades econômicas” é “a maior homenagem que podemos prestar ao meu avô”. Terminou dizendo que “temos continuadores e temos um país de turismo”.

Ana Mendes Godinho, secretária de Estado do Turismo, fez homenagem também o Centenário dos Hotéis Alexandre de Almeida, e mostrou-se sensibilizada por “estar neste momento tão especial que retrata um pouco daquilo que foi a história do turismo nos últimos 100 anos”. A governante admitiu ter já lido o livro lançado a propósito do centenário dos Hotéis Alexandre de Almeida e afirmou que “à medida que ia lendo cada linha ia revendo as minhas tentativas de respostas diárias àquilo que o turismo todos os dias precisa”. Aproveitando uma frase proferida pelo fundador do grupo, Alexandre de Almeida, que afirmava, em 1936, em desacordo com o então ministro Duarte Pacheco, “V. Exa<sup>a</sup> é ministro hoje, eu serei Alexandre de Almeida para sempre”, a secretária de Estado do Turismo acompanhou a deixa e concluiu o seu discurso dizendo que “o Grupo Alexandre de Almeida será Alexandre de Almeida para sempre e eu serei uma vossa aluna eterna”.

Ana Mendes Godinho não deixou de elogiar

a “permanente busca pela inovação, por descobrir novas formas de vender, de dinamizar os destinos, de perceber que a animação é um fator essencial da hotelaria como forma de fidelizar e de captar novos clientes” demonstrada pelo fundador do Grupo desde o início. Frisou ainda a grande preocupação com os Recursos Humanos evidenciada desde logo com o papel fundamental na criação da Escola de Hotelaria

e Turismo de Lisboa, em 1957. E enalteceu o avô do atual presidente dos Hotéis Alexandre de Almeida pela “grande visão de perceber que o nosso património é aquilo que nos diferencia mais”.

Ana Mendes Godinho sublinhou ainda um slogan usado pelo fundador do Grupo – “Portugal é um país onde o sol sorri” – afirmando, em jeito de provocatório, que poderemos desde já usá-lo como hashtag nacional para comemorar estes 100 anos numa lógica de que “o turismo precisa de todos e todos precisam do turismo”. No final da apresentação seguiu-se o jantar solene, celebrando o centenário ao som de temas dos “dourados anos 20” e com um show de José Cid

O grupo Alexandre de Almeida atualmente tem seis unidades em Portugal, o Palace Hotel do Bussaco - na Mealhada, Hotel Astória - em Coimbra, o Curia Palace Hotel - em Curia, Jeronimos 8 em Lisboa (ao lado do Mosteiro dos Jeronimos), o Metropole - Lisboa e, o Praia Mar - em Carcavelos, Cascais.

Nós do Portugal em Foco, não estávamos presentes fisicamente mas, estamos de coração e mente ligados. Ao Grupo, um forte abraço e votos de mais cem anos a comemorar.



## NOTAS..

### Governo mais próximo do PSD do que grupo de trabalho PS/Bloco na reestruturação da dívida

Ao afirmar prever saldos primários superiores a 3% do PIB a partir de 2018 e ao adoptar uma estratégia mais conservadora da gestão da dívida pública pelo IGCP, o Governo está em maior sintonia com a PCS, o “think tank” próximo do PSD, do que das propostas do grupo de trabalho do PS/Bloco.

### Centeno responde a perguntas dos cidadãos nas redes sociais

Mário Centeno respondeu a perguntas do povo no “PS em diálogo” que é o nome da iniciativa da direção dos socialistas, com a qual pretende preparar o debate sobre o “Estado da Nação” na Assembleia, no dia 12 de Julho, que marca o encerramento da sessão legislativa. O próximo convidado será o ministro da Educação, Tiago Brandão Rodrigues, no próximo dia 21. Assim esperam abrir e incentivar o debate político dos militantes, como também junto dos simpatizantes.

### Festas privadas nos Jerónimos investigadas pelo Ministério Público

Constituída como “associação sem fins lucrativos”, a “Troca Descobertas” explorou durante anos alguns espaços do Mosteiro dos Jerónimos, cobrando pelos seus serviços, sem que a Direção-Geral do Património Cultural recebesse qualquer verba. A situação foi identificada numa auditoria da DGCP à gestão da diretora Isabel Almeida e ser investigada pelo Ministério Público. Em causa estão serviços destinados a alunos do ensino pré-escolar e do básico, que custavam 2,5 euros por aluno, visitas guiadas ou festas de aniversário ao fim-se-semana. Algumas das pessoas que integravam a Troca Descobertas usavam o e-mail oficial dos Jerónimos sendo que não existia nenhum protocolo entre a DGCP e a dita associação sem fins lucrativos que justificasse o apoio.

### “Reunião com Ministério da Educação ficou aquém do desejável”

Mário Nogueira deixou um sinal: “A reunião com o Ministério ficou aquém do desejável”. Resta agora saber como o órgão do sindicato vai avaliar os compromissos que a equipe de Tiago Brandão aceitou verbalmente e a disponibilidade das partes para um novo encontro para passar a escrito as poucas partes onde houve algum avanço. O secretário nacional do sindicato afeto à CGTP pôs água na fervura ao salientar que “ao admitir a marcação de uma outra reunião para passar a escrito o compromisso há aqui algum espaço”. Mas lembrou que o Ministério da Educação está dependente de outros membros do Governo, como do ministro das Finanças, Mário Centeno.

### João Semedo renuncia à candidatura ao Porto por motivos de saúde

O ex-coordenador do Bloco de Esquerda, João Semedo anunciou que renuncia à sua candidatura à presidência da Câmara do Porto, devido a problemas de saúde. O bloquista afirmou “que há pouco mais de uma semana, de uma forma brusca, súbita e imprevista” tomou conhecimento de que tem um problema de saúde cujo tratamento é inadiável. A coordenadora do BE Catarina Martins anunciou que João Teixeira Lopes é agora o candidato do bloco à liderança da Câmara do Porto.

### Conselho geral da EDP “manifesta solidariedade total” com Mexia

O conselho da EDP está ao lado de António Mexia e de João Manso Neto, segundo garantiu o seu presidente, Eduardo Catroga, na conferência de imprensa que quis dar para seguir com esclarecimentos sobre a investigação judicial em que os dois gestores são arguidos num processo que investiga alegadas práticas por corrupção passiva, corrupção ativa e participação económica em negócio. “Ontem reuni extraordinariamente

com o conselho geral e de supervisão da EDP, onde estão diretamente representados os acionistas e constituído em maioria por independentes, manifestou a sua solidariedade total com a gestão da EDP”

### Venda de bebidas com mais açúcar terá caído 72% com nova taxa

A avaliar pelos dados do Ministério da Saúde, a nova taxa sobre bebidas açucaradas já estará a ter impacto: o consumo de bebidas mais açucaradas caiu 72% em Portugal.

### Teleperformance prevê contratar 1.200 novos colaboradores e abrir novo escritório em Lisboa

Os 1.200 novos colaboradores serão contratados até Outubro deste ano, para “posições na área operacional e para as várias funções de gestão e suporte”, estando o português, o francês e o alemão entre as línguas mais requisitadas. A empresa prepara-se para abrir um novo escritório em Lisboa, “onde serão integrados projetos multilingues para clientes dos setores de ‘e-commerce’, turismo e lazer, apostas e serviços financeiros.

### Cerâmica portuguesa bate recorde e “cristaliza” liderança nos Estados Unidos

“Ceramics - Portugal does it better” - é com este slogan que a Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica e de Cristalaria, vai promover a inovação, o design e a qualidade do “made in” nacional em 3 mercados que considera estratégicos: EUA, Reino Unido e Emirados Árabes Unidos. “A Apicer quer marcar presença nos maiores centros nevrálgicos do que de melhor se faz na indústria e nos negócios”, sendo que “esta ação de internacionalização e promoção da cerâmica e cristalaria nacionais acontece, em primeiro lugar, na Neocon, nos Estados Unidos, por ser uma feira que se realiza há mais de 45 anos”, explica o presidente da associação, José Sequeira.

## ...E MAIS

**CHALÉ TAPEÇARIA**  
TECIDOS . CAMA . MESA . BANHO  
Cortinas prontas e sob medida. Variado sortimento em persianas verticais, horizontais, painéis, romanas e Rollux

Cartões de Crédito com Parcelas sem juros

Rua Cardoso de Moraes, 77  
Bonsucesso . RJ  
(21) 2260.0944  
(21) 2260.5504 (fax)

**PROGRAMA VIVA PORTUGAL**  
RÁDIO RIO DE JANEIRO - AM - 1400 khz

Aos sábados de 9:00 às 11:00 h  
Direção e apresentação de  
**DIMAS RAMOS E VERA LÚCIA**

[www.radioriodejaneiro.com.br](http://www.radioriodejaneiro.com.br)

Estrada do Dendê, - Ilha do Governador - Tel: 3386-1400  
Escritório: Av. Paulo de Frontin, 516 Aptº 303  
Rio de Janeiro - RJ - Tel: 2273-7021

**PORTUGAL EM FOCO**

UM JORNAL PARA O BRASIL E PORTUGAL  
JORNAL PORTUGAL EM FOCO LTDA

Os pontos de vista expostos em artigos assinados não expressam necessariamente os da Direção deste jornal

SEDE PRÓPRIA:  
Rua Evaristo da Veiga, 47, Grupo 1007 Centro - Rio de Janeiro - RJ - Tel: (21) 2220.1083 / 2220.1033 (fax)

DIRETOR PRESIDENTE:  
(In memorian) - Joaquim Marques Mendes

DEP. COM. E ASSOCIATIVO:  
(In memorian) - Benvíndia Maria

DIRETOR RESPONSÁVEL:  
Joaquim F. Marques Mendes

REPRESENTANTE EM PORTUGAL:  
Alfredo R. Cabrita Figueiredo - Av. Elias Garcia, 51B-1º, Esquerdo - Queluz, Portugal -

Telefax: (351) 21.435.3560

IMPRESSÃO:  
A Tribuna Niterói, Rua Prof. Heitor Carrilho, 350 Niterói, Centro. . RJ - (21) 2719.1886

DISTRIBUIDOR:  
FOLHA DIRIGIDA  
Rua do Riachuelo, 114  
RESPONSÁVEL INTERINO - EM SÃO PAULO

Armando Torrao - Rua Dr. Francisco José Longo, 135 Chacara Inglesa - São Paulo - (11) 5581.2991 | 5589.3309 - Email: artorrao@uol.com.br

EXEMPLAR - AVULSO:  
R\$ 3,00 - Rio de Janeiro  
R\$ 3,00 - Outros Estados

ASSINATURAS:  
Novas: Semestral: R\$110,00 | Anual: R\$190,00  
Renovações: Semestral: R\$100,00 | Anual: R\$180,00

Site: [www.portugalemfoco.com.br](http://www.portugalemfoco.com.br) / Email: [portugal.foco@gmail.com](mailto:portugal.foco@gmail.com)

BENVÍNDIA MARIA  
E JOAQUIM MARQUES MENDES



## COLUNA Dr. Victor Massena

### Tempo Imperfeito

O povo brasileiro vive uma realidade que não é atípica em sua história. Sempre foi assim. O problema é que este mesmo povo, não valoriza sua história, porque na verdade ele nunca se interessou por ela. Vejamos pormenorizadamente. A república no Brasil foi proclamada em 1889. Desde então, o Brasil teve 6 Constituições, 9 moedas, o Congresso ficou fechado por 6 vezes, 6 golpes de Estado ocorreram, 13 presidentes não concluíram seu mandato, 31 presidentes não foram eleitos diretamente, ocorreram 31 revoltas e guerrilhas, e todas as vezes que alguma forma de estabilidade começava a surgir no horizonte, interrupções sucessivas se alternavam gerando instabilidades atrás de instabilidades. Quando deixou de ser colônia portuguesa e virou vice-reino e depois Reino de Brasil, Portugal e Algarves, um norte se aventava, no intuito de se fazer algo em prol destas terras tropicais. Com a independência, nascia um fruto de país, que só viria a ser uma nação nas mãos do Segundo Reinado. Aos quase 50 anos de Dom Pedro II o Brasil ganhou sua identidade. A Guerra do Paraguai acelerou este processo, dando ao Brasil a estela para o futuro. Mas proclamaram a República. República que virou República e que nem sabemos o que é na verdade. E aquela estela de identidade abortou-se nas mãos de gente sem berço, que entendia um mundo de iguais, mas sem compreender que para tudo nesta existência há um modo e um tempo. Sem entender que para cada coisa que se queira fazer há um preparo, uma condição, uma vontade divina até, e que, apesar de sermos todos iguais entre si, as coisas tem seu lugar, e para cada coisa tem gente para cada coisa. Sim, há um caminho para cada um, que não é igual para todos. Dizia Goethe, muito apropriadamente: "nem todos os ca-

minhos são para todos os caminhantes". Estamos perdidos. Estamos à deriva. A família se foi. Os valores se relativizaram. As tradições são coisas do passado. Rotas alteradas. A sensação que temos é que os dias estão iguais à música de Vivaldi. Caro leitor, escute as Quatro Estações, e o andamento "Tempo imperfeito". Entenderá o que digo. Mais do que vigorosas fugas musicais repetidas, estamos numa fuga constante da ordem, da ordem das coisas, do Universo. Este tempo imperfeito que tira e coloca tudo dos lugares numa forma tão rápida, que nem começamos a digerir-los, eles já se foram. A efeméride que prenuncia o nada, rumo ao caos. Precisamos resgatar nossas tradições, nossos preceitos. Valorizar a família. Ler nossa história. Saber de onde viemos, o porquê estamos aqui e aonde queremos chegar. Sempre digo isto, falta-nos leitura, conhecimento dos processos históricos e de nós mesmos. As ruas do Rio de Janeiro com nomes de marquezes e condes? Em São Luiz fala-se um bom português? Sergipe e Alagoas são estados pequenos? O Uruguai já foi Brasil? O Acre já foi Bolívia? O que era Paroado? Quem foram os Braganças? Aonde estão os 7 Povos das Missões? Quem foi o Regente Feijó? Bonifácio era Monarquista? O que significa a expressão Ledo engano? Deodoro renunciou? Rui Barbosa se arrependeu? Mas de quê? Qual o nome do brasileiro que deu a Israel o voto final para a criação de seu Estado? Quem foi o comandante da Força Expedicionária Brasileira? Carlos Lacerda era maçom? Brasília era uma ideia de Juscelino? E por aí vai. O pior desconhecimento não é não saber. Não querem saber. E defendem como máximas verdades o que desconhecem. Tristes tempos imperfeitos de um futuro cinza e sem perspectivas. Salvem-se quem puder! Deus nos ajude!

## Regiões & Províncias

### SANTARÉM

# Conservação da Rede Viária do Entroncamento

Realizou-se durante o mês de maio a empreitada de Conservação da Rede Viária – Rua José Saramago, Rua Duque de Saldanha, Travessa de ligação entre a Rua Duque de Saldanha e a Rua Forno do Grilo, Rua José Afonso e Rua Leonardo Da Vinci e Travessa de ligação entre a Rua José Afonso e a Rua Isabel Falcão Trigoso.

A empreitada adjudicada à firma António Rodrigues Capela & Filhos, Ltda., pelo montante de 108.000 €, acrescido de iva, incluiu trabalho de conservação de infraestruturas viárias urbanas, rodoviárias e de circulação pedonal, tendo como objetivo melhorar segurança rodoviária e a circulação de



automóveis e peões.

Na Rua José Saramago a intervenção foi executada na totalidade da rua, suprimindo deformidades existentes no pavimento, através da execução de uma camada fina de betão betuminoso e o acerto das cotas das tampas

realizada a pavimentação, em toda a sua largura, com a colocação de betão betuminoso, uma vez que estas ruas se encontravam deterioradas.

Na Rua Leonardo Da Vinci foi colocada uma nova camada de betão, mas previamente foi feita uma sub-base e base de pavimento para garantir a estabilidade do mesmo.

Para além destes trabalhos foram ainda requalificadas a Travessa de ligação entre a Rua Duque de Saldanha e Rua Forno do Grilo e a travessa de ligação entre a Rua José Afonso e Rua Isabel Falcão Trigoso, nas quais foram executados trabalhos de pavimentação e instalação de iluminação pública.

### REGUENGOS DE MONSARAZ



#### José Calixto considera que a Colômbia tem "enorme potencial" para as empresas de Reguengos de Monsaraz

José Calixto, Presidente da Câmara Municipal de Reguengos de Monsaraz, participou no dia 4 de maio no jantar comemorativo do 5.º aniversário da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Colombiana, que decorreu no Hotel Pestana Palace, em Lisboa. Neste evento esteve também presente o Primeiro-ministro António Costa, a Vereadora da Câmara Municipal de Reguengos de Monsaraz, Joaquina Margalha e o Vice-presidente da CARMIM, Rogério Carreiro.

A CARMIM, maior produtor de vinho do concelho de Reguengos de Monsaraz, já exporta para a Colômbia e esta foi uma oportunidade de estreitar relações com este país da América do Sul. José Calixto afirmou que "há vários anos que a autarquia promove iniciativas de cooperação económica com a Embaixada da Colômbia em Portugal e com a Câmara de Comércio

e Indústria Luso-Colombiana, instituição que tem como presidente a reguenguense Rosária Marques, e a nossa presença neste encontro veio reforçar a ponte que existe entre o concelho, as suas empresas e este país".

O autarca considera que "os frutos da diplomacia e desta cooperação já são visíveis através da CARMIM, que exporta os seus vinhos e azeites para a Colômbia e tem participado em feiras de vinhos e de turismo que se realizam neste país. A Colômbia, para além de atualmente ter estabilidade política, tem alcançado fortes crescimentos económicos anuais, com 3,1 por cento em 2015, mais de 2 por cento no ano passado e as previsões da OCDE são de crescimento de 2,5 por cento este ano, pelo que é um país com um enorme potencial para as empresas e os empresários do concelho investirem".

### TERRAS DE BOURO

## Terras de Bouro assinalou o Dia Mundial da Criança e do Ambiente

O Município de Terras de Bouro, em parceria com o Agrupamento de Escolas de Terras de Bouro, a Comissão de Proteção de Crianças e Jovens, a Unidade de Cuidados Continuados na Comunidade de Terras de Bouro,

os Bombeiros Voluntários de Terras de Bouro, a GNR, o Núcleo Rio Homem e contando ainda com o apoio das empresas BRAVAL, SUMA e Águas do Fastio, comemorou o Dia Mundial da Criança (1 de Junho) e, simultaneamente,

### CELORICO DE BASTO

## Mercado Municipal de Celorico de Basto repavimentado



O presidente da Câmara Municipal de Celorico de Basto esteve, no dia 30 de maio, a visitar as obras de repavimentação do Mercado Municipal na Vila de Celorico de Basto.

"Este espaço, utilizado para o Mercado Municipal e para a organização de variados eventos, estava, de fato, a precisar de um piso novo, criando melhores condições de acesso e segurança aos seus utilizadores" disse o presidente da Câmara Municipal de Celorico de Basto, Joaquim Mota e Silva. "São obras de manutenção dispendiosas, mas que precisavam ser levadas a

cabo. O piso encontrava-se deteriorado por uso excessivo, tornando-se necessário proceder ao repavimento" disse. "Neste momento estamos concentrados em requalificar os espaços públicos, com uma manutenção cuidada e bem estruturada" concluiu.

No Mercado Municipal está a ser colocado pavimento a tapete betuminoso, manutenção desenvolvida pelos técnicos da Câmara Municipal. De seguida decorrerá a requalificação junto às Piscinas descobertas e junto de outros espaços que necessitem desse tipo de reparação.

**PROGRAMA:**  
**"SAUDADES DE ALEM'AR"**



RÁDIO METROPOLITANA 1090 AM  
TODOS OS SÁBADOS  
DAS 10:00 ÀS 11:00 HORAS

**PRODUÇÃO E APRESENTAÇÃO:**  
**SÉRGIO VIANA E PEDRO PAULO**

**MÚSICA – FOLCLORE**  
**CURIOSIDADE – PRÉMIOS**

**TELEFONE: 2176-8282**

**ESCUTE ONDE VOCÊ ESTIVER PELA INTERNET: [www.metropolitana1090.com.br](http://www.metropolitana1090.com.br)**  
ESTRADA ADEMAR BIBIANO- 3517 - PAVUNA

**RIO TINTAS**

**Materiais de Construção Ltda**

Cal - Ferro - Areia - Pedra - Tintas  
Cimentos - Ferramentas Entre Outros

**COLETA DE ENTULHO**



**2273.2796**  
**(21) 2273.4091**

**Rua do Matoso, 125. Ljs A-E. RJ**

# Regiões & Províncias

## PENAFIEL

### Inauguração da requalificação da escola básica e novo espaço de lazer e desportivo de Penafiel

A freguesia de Rio de Moinhos e a Câmara Municipal de Penafiel inauguraram, no dia 28 de maio, a requalificação da Escola Básica de Rio de Moinhos, conhecida como Escola de Cans. No mesmo dia, foi também inaugurado o arranjo urbanístico de Cans e o parque infantil.

As cerimônias contaram com a presença de D. António Francisco dos Santos, Bispo do Porto; Antonino de Sousa, Presidente da Câmara Municipal de Penafiel; e Henrique Martins, Presidente da Junta de Freguesia de Rio de Moinhos.

Durante a sua intervenção, na inauguração da Escola Básica de Rio de Moinhos, o Presidente da Câmara Municipal, realçou a importância do concelho de Penafiel já não possuir edifícios escolares com materiais de fibrocimento. "Não há mais escolas, da responsabilidade municipal, com materiais em fibrocimento. Todos os nossos alunos têm agora condições de excelência. Quero agradecer aos pais o sentido de responsabilidade e de compreensão,



durante as obras de intervenção na escola."

A Câmara de Penafiel conclui assim a extinção de materiais em fibrocimento em todas as escolas do concelho de Penafiel. A Escola de Rio de Moinhos era a última com este tipo de material.

No âmbito da inauguração da requalificação do arranjo urbanístico de Cans e o parque infantil, Antonino de Sousa, Presidente da Câmara Municipal de Penafiel, agradeceu a "importante colaboração do Bispo do Porto, D. António Francisco dos Santos e do Padre Filipe. A paróquia de Rio de Moinhos demonstrou, desde início, disponibilidade total e a obra fala por si. A Vila de Rio de Moinhos tem agora um espaço inclusivo. Nes-

te local, as crianças podem brincar no novo parque infantil, e os adultos praticar exercício físico."

O Presidente da Junta de Freguesia de Rio de Moinhos manifestou a sua satisfação pela inauguração de mais uma obra na sua freguesia, "É muito gratificante ver tanta gente a presenciar este momento, tão significativo na aprendizagem das nossas crianças. Muito obrigado à Câmara Municipal de Penafiel pela requalificação deste edifício. Agora, a nossa escola tem melhores condições de ensino, por isso aproveitem e estimem este espaço."

As obras na Escola Básica de Rio de Moinhos, ensino pré-escolar e primário, passaram pela in-

tervenção em diversas salas do edifício, bem como, em todos os espaços exteriores. O recreio foi ampliado, criando-se acessos cobertos com a substituição integral das coberturas de fibrocimento. Também foram substituídos os equipamentos e piso do parque infantil. O novo parque de jogos foi construído para a prática das modalidades de futebol, basquete e voleibol.

Já D. António Francisco dos Santos, Bispo do Porto, frisou a importância do novo arranjo urbanístico de Cans e do parque infantil, "agradeço ao Presidente da Câmara Municipal de Penafiel a gentileza e a atenção que teve para com a resolução desta obra importante para a comunidade. A obra que se inaugura, na Vila de Rio de Moinhos, é uma obra de qualidade feita por todos e para todos. O novo espaço dignifica, ainda mais, toda a zona envolvente da Igreja Matriz. É uma obra realizada na hora certa e com as pessoas certas, tornando-se num espaço mais acessível e utilizado por todos."



## GUARDA

### Menos feirantes e menos gente na feira quinzenal da Guarda

À quarta-feira, a Guarda recebe a sua feira quinzenal, que há vários anos se realiza na encosta da Quinta do Ferrinho. É também há vários anos que feirantes e visitantes falam na necessidade de reabilitar o espaço, alegando falta de condições. A solução do problema tarda em aparecer e o tema vai-se arrastando mandato após mandato autárquico.

Numa manhã chuvosa, embora com uma temperatura amena, O INTERIOR passou pela feira e constatou que a intempérie não só afasta os fregueses, como os próprios feirantes. No passado dia 17, contactavam-se pelos dedos das mãos o número de feirantes que resistia ao tempo e teimava em ficar, em número bastante inferior eram os clientes. Os irmãos José e António Coelho são feirantes desde sempre, há cerca de 30 anos que se deslocam quinzenalmente à Guarda, "mas também fazemos outras feiras e qualquer uma tem melhores condições", asseguram. "Há vários anos que ouvimos falar numa mudança, mas até agora nada", lamentam os comerciantes. Para os dois irmãos, a mudança deveria ser "para um sítio melhor, com casas de banho e outro piso, pois aqui quando chove é terrível".

Ambos recordam que no primeiro em que a feira de São João se realizou no centro da cidade, em 2015, "foi completamente diferente, para quem compra e para quem vende, agora aqui as pessoas vão embora". No local onde atualmente se realiza a feira a Câmara não cobra qualquer valor pelo espaço, o que leva Fernanda Henriques, também feirante, a afirmar que "não nos podemos queixar, porque também não pagamos", mas António Coelho considera que "seria preferível que cobrassem o terreno, pois também tiravam partido e nós poderíamos exigir outras condições".

Quanto ao local, Fernanda Henriques considera que "o sítio é bom, não estamos muito deslocados", mas vê no entanto, outros problemas: "Faltam arruamentos e não temos casas de banho", refere, acrescentando que "normalmente temos pouco movimento e em dias de chuva há ainda menos gente".

A feirante lembrou o caso de Trancoso "aquí ao lado", onde há outro tipo de condições: "Temos arruamentos, porteiro à entrada e nota-se que há mais gente a ir às compras", afirma. Um outro feirante, que não quis ser identificado, contou a O INTERIOR que "a falta de condições afasta as pessoas do mercado" e afirmou mesmo que "em dias de chuva é péssimo". Quanto à possibilidade de melhoria destas condições, o comerciante confessa que não acredita, "isto vai continuar a arrastar-se", lamenta. Já de saída estavam Maria Martins e Carlos Antunes, dois compradores que, normalmente, não têm possibilidade de ir ao mercado e ficaram surpreendidos com o que encontraram. "Antigamente era bom, agora não presta", queixaram-se. Quando chegaram, além de haver poucas barracas, os poucos feirantes que ainda estavam preparavam-se para arrumar a tenda. "Talvez se estivesse no centro às pessoas acabavam por ir, assim estão deslocados e os clientes vão mais às lojas. Eu trabalho e normalmente não consigo vir", explicou Maria Martins, adiantando que vai com mais frequência ao mercado em Pínzio e esse "não tem nada a ver com o da Guarda. É muito forte".

Questionado sobre o assunto, o presidente da Câmara da Guarda, Álvaro Amaro, escusou-se a comentar o caso dizendo apenas que "está a ser pensada uma solução" para o local da feira.

## CANELAS E ESPIUNCA

### Observação dos ecossistemas nas comemorações do Dia Europeu dos Parques em Arouca

A observação e análise dos ecossistemas das Montanhas Mágicas, mais concretamente junto ao rio Paiva, marcaram as comemorações do Dia Europeu dos Parques em Arouca. A atividade "Laboratório de Natureza: ecossistemas saudáveis vs alterações climáticas" levou alunos do Agrupamento de Escolas de Arouca e alguns habitantes da União de Freguesias Canelas e Espiunca à descoberta dos ecossistemas existentes ao longo dos Passadiços do Paiva, junto à zona de recreio e lazer do Vau.

Ao longo da caminhada pelos Passadiços do Paiva, o biólogo Paulo Pereira e a técnica de biologia da AGA - Associação Geoparque Arouca, Susana Bastos, salientaram a importância das áreas protegidas e classificadas para o desenvolvimento sustentável, destacando a necessidade de preservar os ecossistemas saudáveis. No final da visita interpretada, os estudantes resumiram a atividade com a frase "Preservar hoje. Garantir o amanhã". Seguiu-se a degustação de produtos locais, vindos

diretamente do agricultor, através do projeto Arouca Agrícola.

A comemoração do Dia Europeu dos Parques contou com a presença de Margarida Belém, vice-presidente da Câmara Municipal de Arouca e presidente da Direção da AGA e ADRIMAG (Associação de Desenvolvimento Rural Integrado das Serras do Montemuro, Arada e Gralheira), de Melchior Moreira, Presidente do Turismo Porto e Norte de Portugal, e de Carol Ritchie, diretora da Federação EUROPARC.

Margarida Belém salientou a importância do envolvimento de todos na preservação da natureza. "Estamos no ano do Turismo Sustentável e o Arouca Geopark procura ser um destino turístico sustentável. Temos feito um trabalho persistente, procurando valorizar os nossos recursos endógenos, a nossa natureza, a nossa cultura. E isso não seria possível se não tivéssemos apostado na geoeducação, na geoconservação e no geoturismo. Trabalhar com as pessoas e para as pessoas é um



dos nossos grandes trunfos, pois o envolvimento da comunidade e de todos os parceiros é fundamental", afirmou.

Já Melchior Moreira venceu que "a natureza é o futuro. Estamos num território maravilhoso que nos tem distinguido em termos de visibilidade e de notoriedade. O turismo de natureza é claramente um produto estratégico do Porto e Norte que nos faz crescer, que dá sustentabilidade social e económica ao mundo rural. Temos crescido nacional e internacionalmente em número de visitantes, de turistas, de proveitos, seja na hotelaria ou na restauração, e isso se deve em muito ao contributo que o Arouca Geopark tem dado

nesta estratégia e ao trabalho empenhado de Margarida Belém", enalteceu.

Por sua vez, Carol Ritchie elogiou a beleza do território Montanhas Mágicas e do Arouca Geopark, convidando todos a marcarem presença na Conferência EUROPARC 2017 para debater "novas vozes, novas visões, novos valores para as pessoas e natureza na Europa". A diretora da Federação EUROPARC encontra-se nas Montanhas Mágicas - onde impera o Turismo de Natureza - a preparar esta conferência que decorrerá de 6 a 10 de setembro, neste território.

O Dia Europeu dos Parques foi uma ação promovida pela ADRIMAG, em parceria com a AGA e

**PORTUGAL DE NORTE A SUL**  
Desde 1967

**PRESEÇA PORTUGUESA NOS LARES DO BRASIL**  
DOMINGO DAS 11:00 ÀS 12:00 HORAS

RÁDIO METROPOLITANA  
1090 KHTZ - AM  
(21) 2580-0707 (escritório)

Direção & Apresentação: **LOPES GONÇALVES**  
jose.lopes.goncalves@jlgpublicidade.com.br

**PANIFICAÇÃO DO CARMO**  
O mais gostoso pão do bairro

**VENHA CONFERIR!**

(21) 2564-9529

Avenida Vicente de Carvalho, 1614  
Praça do Carmo - Penha - Rio de Janeiro

# Economia

## Suspeitas de corrupção na EDP e REN

O Departamento Central de Investigação e Ação Penal confirmou as buscas realizadas na EDP, REN e na consultoria Boston Consulting. De acordo com a informação oficial do DCIAP, este inquérito tem, 4 arguidos: António Mexia, presidente da EDP, João Manso Neto, administrador da EDP e presidente da EDP Renováveis, João Conceição, administrador da REN e o diretor Pedro Furtado.

Estas diligências foram realizadas no âmbito de um inquérito dirigido pelo procurador Carlos Casimiro. "Em causa estão fatos a integrem os crimes de corrupção ativa, corrupção passiva e participação econômica em negócio".

O inquérito, diz o DCIAP,



"tem como objeto a investigação de fatos subsequentes ao processo legislativo bem como aos procedimentos administrativos relativos à introdução no setor elétrico nacional dos Custos para Manutenção do Equilíbrio Contratual. Os designados CMEC são uma compensação relativa à cessação

antecipada de contratos de aquisição de energia."

Fontes oficiais da REN e da EDP adiantam que estão a colaborar com as autoridades neste processo. As buscas realizadas foram dirigidas às instalações das empresas e recolheram vasta informação e documentação digital, crescen-

ta o DCIAP.

As suspeitas recaem sobre o período que se seguiu à passagem dos contratos de aquisição de energia das centrais elétricas da EDP, os contratos de aquisição de energia, para o regime de mercado, com os CMEC. A investigação cobre dez anos, entre 2004 e 2014.

Os CMEC têm sido associados às chamadas rendas do setor elétrico, contestadas por várias entidades, incluindo a troika que denunciou a existência de rendas excessivas no setor. Estas rendas recebidas pela EDP refletem-se nos preços finais da eletricidade em Portugal que, no caso dos consumidores domésticos, estão entre os mais altos da Europa.

## Programa Valorizar vai ter mais 10 milhões de euros para "diversificar a oferta"



A secretária de Estado do Turismo, Ana Mendes Godinho, anunciou que a dotação financeira da linha de apoio à valorização turística do interior, o programa Valorizar, vai ser duplicada, disponibilizando mais 10 milhões de euros.

Vamos duplicar o valor do programa Valorizar", criado pelo Governo "há cinco ou seis meses", com o objetivo de "promover a diversificação da oferta nos territórios de baixa densidade", revelou à agência Lusa a governante, em Évora.

Na conferência "Turismo Sustentável" Green Project Awards, Ana Mendes Godinho afirmou que o Valorizar vai "passar a ter, neste momento "para

projetos de diversificação da oferta no interior" do país. A linha de apoio "teve uma procura tal que sentimos essa necessidade, de duplicar o orçamento". Este programa foi lançado pelo Governo no final de dezembro passado, com uma dotação inicial de 10 milhões de euros, estando as candidaturas a decorrer até 31 de dezembro de 2017.

A medida pretende apoiar o investimento em iniciativas e projetos com interesse para o turismo, que promovam a coesão econômica e social, e contempla ainda iniciativas que visem a estruturação de programas de visitação turística no interior e o desenvolvimento de calendários de eventos com potencial turístico e com impacto internacional.

"É um valor histórico desde que é monitorizada a confiança no turismo em Portugal" e indica que "há uma grande mobilização e confiança de todos" para se entender que "o turismo é, de fato, uma atividade com grande dinamismo em Portugal, mas também com perspectivas de futuro", disse.

## Número de trabalhadores com salário mínimo sobe para 730 mil



O número de trabalhadores que ganham o salário mínimo nacional aumentou para os 730 mil em março deste ano, mais 88,9 mil trabalhadores, representando 22,9% do total. Depois da subida do salário mínimo para os 557 euros em janeiro deste ano, o quinto relatório de acompanhamento da remuneração mínima mensal garantida, que

o Governo apresentou aos parceiros sociais, dá conta de que, em março de 2017, "havia cerca de 730 mil trabalhadores abrangidos" por esta remuneração.

No documento entregue, o Governo indica que o crescimento do volume de trabalhadores abrangidos pela remuneração mínima mensal garantida resultante desta atualização, de janei-

ro de 2017, foi inferior ao que resultou quer da atualização de 2016, com 3,1%, quer da atualização de outubro de 2014 que foi de 4%.

Quanto aos novos contratos, foram iniciados cerca de 262,5 mil contratos de trabalho no primeiro trimestre deste ano, mais 19%, o relatório que dá ainda conta de que "o número de contratos cessados no âmbito do Fundo de Compensação do Trabalho foi de 150 mil".

O documento recorre a dados de janeiro para traçar o retrato do trabalhador que ganha o salário mínimo: são mulheres (53,7%), que têm entre 35 a 44 anos (27,5%) ou entre 45 a 54 anos (25,4%) e têm apenas o ensino básico de escolaridade (70,4%).

O quinto relatório de acompanhamento inclui pela

primeira vez uma análise setorial, concluindo-se que, em janeiro de 2017, os trabalhadores que ganhavam o salário mínimo nacional "concentravam-se predominantemente nas indústrias transformadoras, no comércio, na reparação de veículos automóveis e motos".

Além disso, verifica-se que há "uma sobre-representação dos trabalhadores abrangidos pela remuneração média mensal garantida no setor da agricultura, produção animal, caça, floresta e pesca".

Se para o aumento de 2016 não foram acordadas contrapartidas para os patrões, no de 2017 a solução encontrada para compensar as empresas pelo aumento dos encargos decorrentes da subida do salário mínimo foi uma redução nos pagamentos especiais por conta.

## Lisboa e Porto com 400 carros elétricos até ao fim de 2018

Lisboa e Porto vão contar até final do próximo ano com 400 carros elétricos para partilhar: 200 por cada cidade. O serviço será prestado pela empresa de car sharing Citydrive, que vai juntar estes veículos à atual frota de 40 carros com motores de combustão interna.

Os automóveis sem emissões vão chegar em duas fases: já a partir deste mês na capital e a partir de setembro no Porto, graças a investimento de um milhão de euros na operação. Mas o responsável de marketing, Nuno Cepêda, diz que o objetivo é mais am-

bicioso: "Queremos ser 100% verdes e ter só carros elétricos até final de 2018".

Os Nissan Leaf vão ser a primeira escolha. Serão carregados nos pontos já espalhados pelas cidades. A empresa terá ainda locais para a manutenção dos veículos. Em Lisboa, os 200 carros elétricos vão chegar até ao final deste ano e no Porto o processo ficará completo até final de 2018.

Antes de ter a frota 100% elétrica, a Citydrive vai comprar mais 30 a 40 carros a combustível e deverá estender o serviço também a Cas-

cais e Oeiras. "Tem tudo que ver com o turismo e os locais, que têm feito muitos pedidos para ter lá zonas de atuação", justifica Nuno Cepêda.

Graças ao conceito de car sharing, os carros podem ser deixados em qualquer ponto da cidade e podem ser utilizados por vários condutores ao longo do dia. Os veículos são reservados e abertos através de uma aplicação móvel e o aluguer inclui seguro, combustível ou energia. Em Lisboa há três zonas de serviço definidas pela empresa: na zona verde, as viagens não têm

custos; na amarela, se após 12 horas do fim da viagem o carro estiver no mesmo local, o cliente paga dez euros; e na azul, fora da cidade, o veículo pode circular, mas não é possível encerrar a viagem. Ou seja, o fim da viagem terá de ser sempre no perímetro da cidade.

A aposta elétrica da Citydrive também vai estender-se às motos. Está prevista para setembro a chegada das scooters elétricas a Lisboa e ao Porto, e, sem adiantar preços, Nuno Cepêda promete uma "oferta competitiva".

## Santander Totta sobe salário mínimo para 1.200 euros



O Santander Totta subiu o salário mínimo no banco de 1.000 para 1.200 euros mensais, mais 20% "para todos os trabalhadores a tempo completo", segundo uma nota interna do banco a que a Lusa teve acesso.

Numa reunião de 12 de maio, o Comité de Recursos Humanos decidiu alterar o valor do salário mínimo, sendo que este "comprende todas as rubricas que compõem a retribuição mensal e integra já, por antecipação, as atualizações que venham a resultar de futuras revisões da tabela salarial do Acordo Coletivo

de Trabalho ou de alteração das prestações", refere o banco numa nota interna enviada na quinta-feira aos trabalhadores. "Em simultâneo, foi ainda decidido alterar de 2.100 para 2.200 euros mensais o limite previsto para acesso às medidas vigentes no âmbito de empresa familiarmente responsável", no que diz respeito aos passes sociais, matrículas do ensino superior dos filhos dos colaboradores no ano letivo 2017/2018 ou ao programa de desabitação tabagística, entre outros. Estas alterações entraram em vigor em 01 de junho.

**CANTINHO DAS CONCERTINAS**

Bolinho de Bacalhau \* Sardinha Polvo \* Cabrito \* Leitão \* Frango Comida Portuguesa

(21) 2580.4326

Capitão Félix, 110 - CADEG. Rua 16 Lj 11. Benfica - RJ

**CASA Bethoven de Piano**

NOME DE TRADIÇÃO

Jroca de Pianos vendas e concertos

(021) 2232 5209

Rua do Riachuelo, 390 - Rio de Janeiro - RJ

**ROCHA** CONTABILIDADE E ASSESSORIA IMOBILIÁRIA LTDA

Tel: (21) 2256 - 4143 / 2548-3171

Fax: (21) 2256 - 1491

Av. Ns. de Copacabana, 583 - Sala 502/504 Copacabana - Rio de Janeiro

**PROGRAMA PORTUGAL BRASIL AQUI E AGORA**

MANECA E IDALIA

28 ANOS NO AR

SÁBADO À PARTIR DAS 11:00HS

Tel. (21) 2176-8282 - Rádio / (21) 8897-4717 - Celular

E-mail:manecaidalia@globo.com - Site:www.metropolitana1090.com.br

# Política

## Marcelo aconselha cautela com dependência do turismo

Marcelo Rebelo de Sousa falava na sessão solene comemorativa do Dia da Região Autónoma dos Açores, na presença do atual presidente do Governo Regional, Vasco Cordeiro, e dos seus antecessores João Bosco Mota Amaral e Carlos César.

O chefe de Estado saudou os deputados da Assembleia Legislativa dos Açores, "a sua projeção governativa recentemente sufragada com mandato renovado, e as combativas opções opostas", e atribuiu o "surto de desenvolvimento" desta região nas últimas décadas à "ação concertada de todos". Segundo Marcelo Rebe-

lo de Sousa, "muito se fez, muito está agora a ser feito - no crescimento económico, no controle do déficit, no combate ao desemprego - e esses passos são um mérito indiscutível e uma expectativa inquestionável".

"Muito haverá, no entanto, ainda a fazer. Desde logo, no plano social, através de uma atuação constante, incisiva e inclusiva, com resposta acrescida às crises externas e internas, em prol dos excluídos e carenciados - atuação desenvolvida em estreita articulação com a sociedade civil e as diversas entidades", acrescentou.

"E, ainda no plano social,



elevando permanentemente os níveis educativos e sanitários, e promovendo a qualificação científica e tecnológica", completou.

O Presidente da Repúbli-

ca aconselhou, depois, que "o crescimento que se baseia no turismo, é uma realidade pujante, e acautela os equilíbrios sociais, ambientais e culturais".

Marcelo Rebelo de Sousa disse saber que "essa também é uma preocupação das autoridades regionais", e argumentou que aqueles são os fatores "que precisamente tornam esta região cada vez mais conhecida no mundo e irresistivelmente atrativa" e que é preciso "preservar para as gerações futuras".

"Os Açores estão e estarão na moda, pelas melhores razões", afirmou.

## Passos Coelho espera que greve dos magistrados possa ser evitada



O presidente do PSD, Pedro Passos Coelho, disse esperar que seja evitada uma eventual greve dos

magistrados por ocasião das eleições autárquicas, apesar de admitir que eles possam ter uma "boa motivação"

para estarem insatisfeitos.

"Qualquer que seja a motivação que os magistrados tenham nesta matéria, e acredito que seja uma motivação boa, tem de ser tratada e discutida, e eu espero que uma situação limite como essa greve nas autárquicas, possa ser evitada", afirmou.

"Sabemos que há um compromisso do Governo em apresentar a reforma ao nível dos estatutos dos magistrados e sabemos também que existe uma insa-

tisfação grande do lado dos magistrados com aquilo que foi a primeira interação deste processo do Governo com as magistraturas", referiu.

Passos Coelho admitiu que é uma "área sensível", mas disse esperar que possa existir uma solução que evite uma situação mais extrema", como uma greve por altura as autárquicas.

O líder lembrou que essa greve, mais do que os partidos ou os políticos, afetaria toda a sociedade portuguesa.

## Primeiro-ministro destaca "disponibilidade negocial" de juizes

O primeiro-ministro António Costa destacou, no Porto, a "disponibilidade para negociar" da Associação Sindical dos Juizes sobre a proposta governamental dos novos Estatutos que já levou a uma ameaça de greve por parte daqueles profissionais.

"O que verifiquei foi uma posição bastante construtiva de corresponderem, com uma contraproposta, à proposta do Governo e a abertura de um processo negocial, o que é saudável e muito positivo".

Quanto à hipótese de os juizes seguirem com uma greve que pode colocar em causa as eleições de outubro, notou que é preciso, primeiro ouvir "a opinião" dos juizes, "porque é a conversar que as pessoas se entendem".

"Vamos-nos concentrar no que é positivo, que é haver disponibilidade para negociar. Da nossa parte sempre houve. Aguardamos agora uma contraproposta. Não vamos estar a especular sobre o que acontecerá depois", afirmou. "É muito positivo que seja possível dialogar", frisou.

A Associação Sindical dos Juizes Portugueses, decidiu "abrir um processo negocial" com o Governo sobre as al-



terações aos estatutos, admitindo avançar para uma greve apenas caso o executivo não responda às reivindicações.

"O Governo entregou uma proposta. Agora vamos entregar formalmente uma contraproposta, dizendo quais são os pontos relativamente aos quais têm que haver alterações", disse à agência Lusa a presidente do ASJP, Manuela Paupério.

Também o Sindicato dos Magistrados do Ministério Público, declarou que equaciona "todas as medidas possíveis, inclusivamente a greve".

Os magistrados esperam que os novos Estatutos resolvam reivindicações relacionadas com o aumento do suplemento salarial de exclusividade, progressão na carreira, reforço das garantias de independência e articulação com a nova organização dos tribunais.

## Governo compra sistema de defesa antiaérea para equipar Exército

O Exército português vai comprar armas, radares e mísseis para defesa antiaérea num valor de 32 milhões de euros até 2026, prevê um despacho do ministro da Defesa, Azeredo Lopes.

No texto do despacho assinado por José Azeredo Lopes, afirma-se que os sistemas de armamento se destinam à "proteção antiaérea de forças militares e à proteção de pontos e áreas sensíveis e de eventos de alta visibilidade".

As armas serão compradas através da agência de compras da NATO numa despesa "até ao montante de máximo de 32 milhões de euros", que será paga faseadamente até 2026. Em 2017, estão previstos 500 mil euros

e no ano seguinte 4 milhões de euros.

No contrato com a 'NATO Support Procurement Agency' incluem-se 8 terminais de armas do Sistema de Comando e Controle de Artilharia Antiaérea, dois radares, oito sistemas de mísseis e oito viaturas táticas blindadas para os transportar.

A compra destes sistemas de armas "permite ainda colmatar lacunas na proteção antiaérea de baixa e muito baixa altitude", um "ativo essencial e relevante no Sistema de Defesa Aérea Nacional", salienta o ministro. Ao longo do processo de compra, Portugal será representado pelo chefe do Estado-Maior do Exército, o general Roviço Duarte.



ca e exclusivamente dos termos do voto", mas que a fraca participação deve-se à falta de identificação e motivação dos eleitores que estão longe do país".

Em 2015 a taxa de abstenção nos círculos eleitorais no estrangeiro foi de 88,32%, e nas presidenciais de 2016 foi de 95,31%.

## Governo pondera modelo-piloto para testar voto eletrónico dos emigrantes

O Governo está a analisar a hipótese de um modelo-piloto para testar a segurança e confidencialidade do voto eletrónico na emigração, anunciou o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, considerando, no entanto, que este sistema tem "problemas grandes".

Em entrevista à agência Lusa, José Luís Carneiro referiu que é preciso "salvaguardar o direito de voto", um "valor constitucional que é inalienável", garantindo que "não possa ser usurpado por ninguém".

O secretário de Estado considerou que este é um debate que deve ser feito no parlamento e que cabe ao Governo "criar as condições mais adequadas à participação eleitoral".

No entanto, alertou, "nos

últimos tempos têm-se vindo a constituir dúvidas muito legítimas em relação ao voto eletrónico, nos EUA e em França, onde não foi autorizado para as últimas eleições presidenciais por receio de fraude".

"São matérias que têm de ser acompanhadas com todo o cuidado, mas quem tem acompanhado o assunto também tem criado mecanismos de segurança, com a identificação pessoal para que essa identidade não possa ser usurpada", considerou.

No início deste mês, o PSD propôs no parlamento várias medidas para potenciar a participação eleitoral dos portugueses no estrangeiro, incluindo a possibilidade de adotar o voto eletrónico e, enquanto isso não

acontece, criar um sistema misto em que os eleitores podem optar entre o voto por correspondência ou o presencial, utilizado nas eleições presidenciais.

José Luís Carneiro referiu as mudanças que visam aumentar a participação eleitoral, destacando o recenseamento automático através da morada inscrita no cartão de cidadão.

"Permitimos que se passasse de um universo de cerca de 280.000 recenseados para votarem nas legislativas ou presidenciais para um universo de 1,2 milhões de recenseados, isto mostra o impacto que tem esta mudança", disse.

O secretário de Estado considerou ainda que "as condições de participação eleitoral não dependem úni-

## MÁQUINAS PARA LANCHONETES, SUPERMERCADOS, PADARIAS, CHURRASCARIA, HOTÉIS, RESTAURANTES, AÇOUGUES E FARMÁCIAS

Rua Santana, 151 . Centro . RJ – (21) 2224.2383 | 2252.5227

FELIZ É A NAÇÃO CUJO DEUS É O SENHOR – SL. 33.12



Balcão Frigorífico



Balança Eletrónica



Fogão Industrial



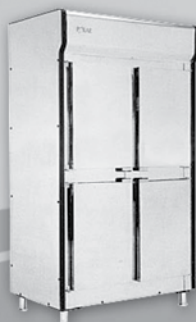
Balcão Frigorífico



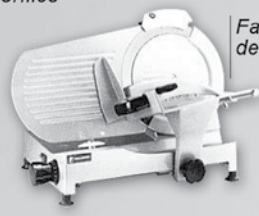
Amassadeira Espiral



Serras Fita



Freezer Vertical



Fatiador de Frios



Batedeira Planetária



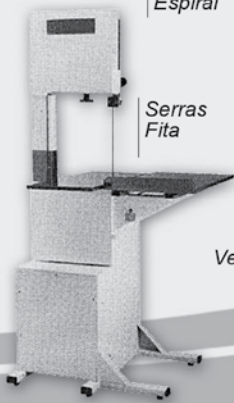
Refresqueira



Forno Turbo a Gás



Bebedouros



Cilindro Sovador Laminador



Ventiladores

email: reimaq@bol.com.br // site: www.reimaquequipamentos.com.br

Grupo Folclórico **Eça de Queirós** (Casa dos Poveiros) participou do festival apresentando um lindo show



Magnífica apresentação do Rancho Folclórico **Almeida Garrett**, Casa da Vila da Feira e Terras de Santa Maria

## FESTIVAL DE FOLCLORE NO AROUCA



Grupo Folclórico **Serões das Aldeias**, encantou a platéia com seu regionalismo

Verdadeiro espetáculo apresentado pelo Rancho Folclórico **Armando Leça**, da Casa do Porto



Exibição de gala, do Rancho Folclórico do **Arouca Barra Clube**



A magia e encanto do Racho Folclórico da **Casa de Viseu**



Rancho Folclórico **Camponeses de Portugal** brilhou mais uma vez, no Festival de Folclore



Mais uma excelente apresentação do Rancho Folclórico **Benvinda Maria**, da Casa das Beiras



Linda imagem dos componentes do R.F. Arouca Barra Clube, aniversariante do dia.



Componentes do Rancho Folclórico Arouca, diretores no momento dos parabéns



Abriundo o Festival de Folclore o excelente R.F. **Luis de Camões**, do Clube Português de Niterói



Presença marcante nesta tarde festiva no Arouca Barra Clube, a linda apresentação do R.F. **Coração de Maria**



Rancho Folclórico **Fausto Neves**, da Casa de Espinho é sempre uma atração



A Casa de Trás-os-Montes esteve bem representada pelo seu Grupo Folclórico **Guerra Junqueiro**



O Rancho Folclórico **Vasco da Gama** realizou mais uma linda apresentação



Um verdadeiro show de folclore apresentado pelo Rancho Folclórico **Maria da Fonte**, da Casa do Minho



Apresentadores do Festival de Folclore, Dr. Flávio Martins e Sr. Claudio Ribeiro



O Presidente da Delegação do Folclore, o Comendador Cesar Soares, confraternizando-se com o amigo Agostinho dos Santos, ainda na foto, Claudio Ribeiro e Américo Saraiva



Os Presidentes das Casas Regionais: Casa das Beiras – José Henrique, Casa dos Poveiros – Carlos Cesar, dirigente do R.F. Serões das Aldeias – Manuel Ramos e, o Presidente da Casa da Vila da Feira – Ernesto Boaventura



Assistindo e prestigiando o Festival vemos o amigo Asdrubal, Felipe Mendes, o Comendador Cesar Soares, Dr. Douglas Moreira, Dr. Paulo Cesar Moreira e sua esposa Ana Amélia, e Leila Monassa

**Gran Boi** A sua casa de carnes  
Facilitamos o seu dia a dia!

**9** Endereços para melhor atendê-lo  
**Zona Sul e ABC**

temos tudo para o seu churrasco e eventos  
carnes de qualidade e opções diversificadas para seu dia-a-dia.

Rua dos Jornalistas, 259 Entregas em domicílio  
Metrô Jabaquara **Tel.: 5021-3164**

# PORTUGAL EM FOCO

UM JORNAL LUSO-BRASILEIRO

Caderno de São Paulo  
Edição de 1 a 7 de Junho de 2017

**NUMATUR** VIAGENS E TURISMO **30 ANOS**

Desde passagem aérea, locação de veículo, reserva de hotel, até a customização de um roteiro especial para você comemorar momentos inesquecíveis com quem você ama!

Acompanhe a Numatur [www.numatur.com.br](http://www.numatur.com.br)  
Facebook: [facebook.com/numaturturismo](https://www.facebook.com/numaturturismo) @numaturviagens numatur

**SÃO PAULO** PRAÇA OSCAR DA SILVA 113 - TEL. 11 2218 6600  
**SANTO ANDRÉ** PRAÇA DO CARMO 71 - TEL. 11 4994 4000



## Arouca Comemorou Dia das Mães E Venerou a Rainha Santa Mafalda

Muitos foram os amigos presentes ao Arouca São Paulo Clube no último dia 14.05.2017. Primeiramente tivemos a parte religiosa com missa na Capela da Rainha Santa Mafalda, celebrada pelo Padre Luciano, da Igreja Salette e participação do co-

ral também. Na sequência tivemos uma procissão pelas dependências do clube com os andores da Rainha Santa Mafalda, Nossa Sra. De Fátima. Nesse dia o Arouca estava também comemorando o Dia das Mães, e quem lá esteve saboreou a delicio-

sa Bacalhoda ali servida além de outros pratos, saladas e acompanhamentos. O presidente Sr. José Pinho saudou a todos os presentes, agradeceu a presença de todos e fez uma saudação especial as mães e presentes. Na continuidade adentrou

o Rancho Folclórico do Arouca São Paulo Clube que ali apresentou seu repertório com modas arouquenses, e claro não faltou o tradicional arrasta pé. Confira mais detalhes no site [www.portugalemfoco.com.br](http://www.portugalemfoco.com.br) ou no facebook/Portugal em Foco.



A chegada da procissão junto a estatua da Rainha Santa Mafalda com os andores.



Detalhe da celebração da santa missa.



A procissão pelas dependências do clube.



No dia das mães vemos a matriarca Sra. Deolinda Rocha, os filhos Antonio, Jose Carlos e Arminha, as noras, Marli e Giovana, os netos Fernando, Bernardo, Julia, Guilherme e a Vitoria.



O Presidente do SAMPAPÃO Sr. Antero Pereira, a esposa Sra. Maria Aurora de S. Pereira, o filho Dr. Franklin A. de Sá Pereira, o Com. Artur A. Pinto, o Sr. Antonio S. Gomes, o presidente Sr. José Pinho, a filha Sra. Márcia C. Reis, o neto Vinicius e o genro Dr. Rafael Reis.



Reunidos neste dia vemos a Sra. Maria Aparecida Rocha, a Sra. Yvette Pinto, a Sra. Julia da M. Silva, o Sr. José Afonso e o vice presidente Com. Artur Andrade Pinto.

## O drama da comunidade portuguesa na Venezuela

Por: Daniel Bastos

As notícias sobre os graves problemas econômicos, políticos e sociais que nos chegam diariamente da Venezuela, são reveladoras da situação dramática vivida atualmente neste país da América do Sul, onde há aproximadamente meio milhão de portugueses. O peso da emigração portuguesa na Venezuela remonta aos anos 40, prolongando-se até aos anos 80, motivada principalmente pela fuga à pobreza e pela procura de melhores condições de vida. Inicialmente, os portugueses na Venezuela dedicavam-se sobretudo à agricultura, no entanto a partir da segunda metade do séc. XX, a grande maioria, maioritariamente oriunda da Madeira, passou a dedicar-se ao comércio de produtos alimentares, como padarias, pequenas merce-

rias, lugares de venda de sandes e sumos, e inclusivamente à pequena e média indústria, especialmente no setor das manufaturas. Perfeitamente integrados na sociedade venezuelana, os emigrantes portugueses, segunda maior comunidade lusa na América Latina, a seguir ao Brasil, são um elo fundamental do processo de desenvolvimento da pátria de Simón Bolívar, assumindo-se hoje os seus negócios e empresas como uma referência, mas também como um alvo de pilhagens e roubos muitas das vezes manchados de sangue. A situação tem-se agravado nos últimos meses, e a tensão pela falta de bens essenciais, no contexto de uma profunda crise econômica e política, tem gerado violentos protestos e confrontos que já fize-

ram dezenas de mortos e feridos, assim como inúmeros assaltos a supermercados e lojas. Num país marcado por uma das taxas de homicídio mais altas do mundo, e pela inexistência de medicamentos em farmácias e hospitais, a falta de segurança e o caminho que a Venezuela parece seguir em direção ao abismo, estão a levar muitos emigrantes a ponderar ou mesmo a partir para Portugal, sendo já notório que há cada vez mais emigrantes a regressar à Madeira. Não é por acaso que o governo português assumiu publicamente possuir um plano de contingência para a comunidade portuguesa na Venezuela. Os sinais são cada vez mais demonstra-

tivos do drama por que passam esses nossos compatriotas, pelo que a sociedade portuguesa em geral, e a madeirense, em particular, tem que se preparar e unir esforços, em nome da solidariedade nacional, para a eventualidade de ter que receber as centenas de milhares de portugueses que vivem e trabalham na Venezuela.



**digital** Digital Impressão de Dados Variáveis

[www.digitaldados.com.br](http://www.digitaldados.com.br)

Avenida Deputado Emilio Carlos, 2502  
Vila Santa Maria - São Paulo - SP  
Fone: 3959-4500 - Fax: 3651-2341

**TOGATA MUSICAL** Uma nova opção para animar sua festas!

**CA TE QUERO**

Tocata Musical  
Ca Te Quero

CONTATOS (11) 99265-5550  
RAUL PEREIRA

**franca** 1950

CONSTRUINDO A EXCELÊNCIA

[@buffetfranca](https://www.facebook.com/buffetfranca) [/buffetfranca](https://www.facebook.com/buffetfranca)

[www.buffetfranca.com.br](http://www.buffetfranca.com.br)  
Avenida Angélica, 750 - Higienópolis  
São Paulo - SP  
Tel: 11 3662-6111 / Fax: 11 3662-6222

**Laticínios GEGÊ**

"Aqui se inicia a qualidade"

LONGA VIDA GEGÊ - PANTALAT E DERIVADOS NOVIDADE!

Av. Flamingo, 108 - V. Nova Curuçá SP  
Tel.: (11) 2035.6733 - Pardinho (14) 3886-1196

## Com enfoque em arte e cultura, Consulado Geral lança o Experimenta Portugal 17

Iniciativa traz uma série de eventos à capital paulista nos próximos meses. Brasil e Portugal passam por um momento de intenso redescobrimto, e o intercâmbio na vertente das artes e da cultura é um dos seus focos principais. Neste contexto, o Consulado Geral de Portugal em São Paulo abre o Experimenta Portugal 17, a terceira edição da iniciativa que visa estreitar ainda mais os laços entre as duas nações na maior cidade de língua portuguesa do mundo, que é São Paulo. "Acredito que estamos vivendo um momento único que o Experimenta Portugal 17 procura testemunhar e celebrar, fomentando ainda mais o período de intercâmbio e intimidade criativa entre agentes culturais de várias gerações entre os dois países, a partir de São Paulo", diz Paulo Lopes Lourenço, Cônsul Geral de Portugal. "Das artes plásticas ao fado, da gastronomia à literatura, o foco é revelar esta crescente afinidade". O Experimenta 17 é uma chancela que reúne as principais atividades do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, que se comemora a 10 de junho, este ano com a presença de importantes autoridades portuguesas na capital paulista.

### PROGRAMAÇÃO

- 09/06 a 11/06 – Vinhos de Portugal (Shopping JK Iguatemi)
- 10/06 – Concerto de Gisela João (Theatro Municipal)
- 10/06 a 12/06 – XI Encontro Brasileiro de Palácios, Museus-Casas e Casas Históricas
- 11/06 a 05/08 – Exposição "Tempo: ilusão imprecisa. Obras de E. M. de Melo e Castro na Coleção da Fundação Serralves" (Consulado Geral de Portugal)
- 11/06 a 16/10 – Exposição "Coleção em Diálogo: Museu Nacional Soares dos Reis e Pinacoteca" (Pinacoteca do Estado)
- 13/06 a 23/03 – Exposição do Bondinho "Prazeres 28" (Viaduto do Chá)
- 23/06 – Palestra "Literatura, imaginação e realidade" (Unibes Cultural)
- 28/06 – Recital de piano de José Eduardo Martins (Teatro Municipal)

## Encontro de amigos no "Almoço das Terças"

Mesmo com muitos amigos deste convívio fora do Brasil, pois foram para a tradicional festa s de Malta, tem estado concorrido o já habitual Almoço das Terças no Cais do Porto. No último dia 16 de Maio de 2.017, lá estivemos e pudemos comprovar o grande número de amigos que lá se encontram, para um bom papo, reverem outros amigos e saborear a deliciosa gastronomia portuguesa. Caro leitor apareça você também por lá, e comprove este salutar convívio, sua participação é por adesão. Informações e reservas pelo fone 3228.262.



Presentes vemos a fadista Gloria de Lourdes e os amigos Sr. Edson Mantovani e o Dr. Osvaldo Vitorato diretor do Juventus e ex-CEO da Black & Decker.

**MAGNO** | ADVOGADOS ASSOCIADOS

25 anos de tradição e experiência em serviços jurídicos, com atuação em todo território nacional.

— Civil	— Empresarial e Contratos Bancários
— Família	— Mercado Financeiro e de Capitais
— Sucessões	— Processos Administrativos
— Previdenciárias	— Consumidor
— Inventários	— Infância e Juventude
— Trabalhista	— Penal Empresarial
— Acidentes do Trabalho	— Tributário

Rua Boa Vista, 314 - 8º andar - Centro - São Paulo - CEP: 01014-000  
Fone: +55 11 3320-0300  
E-mail: [magnoadvogados@magnoadvogados.com.br](mailto:magnoadvogados@magnoadvogados.com.br)  
[www.magnoadvogados.com.br](http://www.magnoadvogados.com.br)

**TREVO** ESTACIONAMENTOS

Sempre um ponto perto de você

Administração:  
R. Maria Paula, 123 - 18º Andar - Centro - SP  
Tel.: (11) 3106-1456 - Fax: 3106-1869

Imagem meramente ilustrativa

Mais de 15 tipos de Bacalhau.  
800 vinhos portugueses.\*  
Noite de Fado toda terça-feira.\*

\*Apenas no Rancho Português São Paulo.

**São Paulo**  
Av. Dos Bandeirantes, 1051 - Vila Olímpia, SP.  
Tel: (11) 2639.2077  
[www.ranchoportugues.com.br](http://www.ranchoportugues.com.br)

**Rio de Janeiro**  
Rua Maria Quitéria, 136 - Ipanema, RJ.  
Tel: (21) 2287.0335  
[www.ranchoportuguesrio.com.br](http://www.ranchoportuguesrio.com.br)

[@ranchoportugues](https://www.instagram.com/ranchoportugues)  
[@ranchoportuguesrio](https://www.instagram.com/ranchoportuguesrio)

[/ranchoportugues](https://www.facebook.com/ranchoportugues)  
[/ranchoportuguesrio](https://www.facebook.com/ranchoportuguesrio)

**Rancho Português**



Albino Castro

## Tempurá amargo de Scorsese

Autor de clássicos do cinema, como o célebre **Taxi Driver**, de 1976, o nova-iorquino Martin Charles Scorsese é considerado, aos 75 anos, com toda razão, um dos maiores mestres da Sétima Arte. Nascido no tradicional bairro do Queens, onde reside boa parte da imensa classe média que orbita em torno da fabulosa Manhattan, Martin Scorsese, cuja foto ilustra a coluna, viveu a infância na atmosfera fortemente influenciada pelas famílias originárias da italianíssima Ilha da Sicília, como a sua, vinculadas, muitas vezes, com personagens da 'Cosa Nostra' – a máfia idealizada e imortalizada nas telas por outro compatriota ítalo-americano, Francis Ford Coppola, de 78 anos, natural de Detroit, diretor de **The Godfather** (O Poderoso Chefe). O que poucos sabem é que Martin Scorsese sonhou em ser padre, na adolescência, e, por isso, provavelmente, vários de seus filmes são marcados pela temática do Catolicismo. Conforme o mais recente de seus trabalhos, **Silence** (Silêncio), rodado em 2016, que chocou o mundo com a brutalidade do Japão imperial, no século XVII, ao perseguir, sem piedade, os jesuítas portugueses e os convertidos locais. O longa-metragem reconstituiu, com uma narrativa de documentário, as crueldades praticadas pelo poder então emergente em Tóquio, em 1630, contra os 300 mil cristianizados por prelados da valorosa

Companhia de Jesus desde a chegada, em 1549, de São Francisco Xavier (1506 - 1552) – mesmo ano, por coincidência, em que era criada, aqui, a futura capital do País, Salvador, na Bahia. O regime nipônico empregou torturas terríveis para que os jesuítas, enviados por Lisboa, e os seus seguidores renegassem a fé em Jesus Cristo.

Martin Scorsese revela o altíssimo preço pago pelos portugueses na odisseia da conversão dos povos asiáticos na Idade Moderna. Viriam como imigrantes para o Brasil, no século XX, diversos descendentes dos japoneses evangelizados pelo próprio São Francisco Xavier e seus missionários – o caso dos Hirata, os quais já mencionei em artigo anterior, que são meus vizinhos no bairro paulistano de Higienópolis. A presença lusitana no Japão durou quase sete décadas e, para além da religião, deixou traços indelévels na cultura do País do Sol Nascente. Portugal fundou, em 1570, a cidade de Nagasaki, de grande relevância portuária, atingida, juntamente com Hiroshima, por bombardeio atômico dos Estados Unidos, em 1945, no final da Segunda Guerra. Também o erudito idioma de Luis de Camões contribuiu com vários vocábulos, como porta, copo e pão, sendo o mais famoso, **arigatô**, que é uma corruptela de obrigado. Surgiu, inclusive, desenvolvida pelos lusitanos, a preciosa Arte Namban

– expressão japonesa que significa 'Bárbaros do Sul', como eram denominados os portugueses. As obras Namban retratam inúmeras situações do cotidiano no Japão dos séculos XVI e XVII onde aparecem portugueses vestidos com quimonos e levando guarda-chuvas coloridos à maneira nipônica. Preponderante, sem dúvida, foi a influência no cardápio, com o uso do azeite de oliva, que tornaria possível a fritura e, em consequência, o Tempurá, um dos pratos populares da culinária oriental, degustado em todo o planeta. Tempurá teria origem na palavra tempero e consiste em frigar legumes ou frutos do mar empanados com uma suave crosta crocante. Introduziram também, o molho escabeche – sempre presente nos banquetes oferecidos pelo Imperador Akihito desde que, há 28 anos, ascendeu ao trono, ao suceder seu pai Hiroito (1901 – 1989). Os doces da Metrópole influenciariam igualmente o paladar do país dos samurais – que, praticamente, desconhecia o açúcar. O pão de ló foi bem recebido à mesa e se transformou no apreciadíssimo Castela – referência, supostamente, à época em que a Coroa de Lisboa, de 1580 a 1640, esteve sob os Felipes de Espanha.

Foram tantas as marcas leçadas pelos portugueses no período em que estiveram no Japão que, sequer a implacável perseguição do século XVII conseguiu obscurecer a epopéia dos 'Bárbaros do Sul'. A chama acesa pelos corajosos jesuítas de São Francisco Xavier jamais se apagou no coração dos católicos do mundo inteiro – como mostrou Martin Scorsese em **Silence**.

## Fátima sempre Fátima...

Com a curadoria do Padre Fábio de Melo, em comemoração do Centenário das Aparições em Fátima, a Casa de Portugal, a ACISO - Associação Empresarial Ourém Fátima e a Expatolícia, convidam para a inauguração desta exposição de autoria do fotógrafo António Marto que apresenta 25 imagens colhidas no Santuário de Fátima em Portugal. A exposição estará patente ao público na Galeria de Arte da Casa de Portugal entre 12 e 30 de Junho, de Segunda à Sexta das 9 às 17 horas.



**www.lelliscampinas.com.br**  
A melhor perna de cabrito de SP

**Al. Campinas, 1615 - Jd Paulista - SP**  
(11) 3885-2698 / 3885-7461

HÁ MAIS DE 50 ANOS DE TRADIÇÃO EM TRANSPORTES DE PESSOAS COM MUITA QUALIDADE, CONFORTO E SEGURANÇA

Fretamento Industrial, Escolar, Rural e Excursões.

CENTRAL DE ATENDIMENTO:

(11) 4220-1222 / 4222-2420 turismo@ttbenfica.com.br



**Laticínios GEGÊ**

"Aqui se inicia a qualidade"

LONGA VIDA GEGÊ - PANTALAT E DERIVADOS NOVIDADE!

Av. Flamingo, 108 - V. Nova Curuçá - SP

Tel.: (11) 2035-6733 - Pardinho (14) 3886-1196

**Condutores Elétricos**

Tecnologia e qualidade na JADA são fundamentais.

Fios e Cabos De Cobre e Alumínio

Sistema de Qualidade - ISO 9001: 2000

Rua São Jorge, 135 - Santo Antônio - CEP 09530-250 - S.C.S.

F: (11) 4224-4211 - FAX: (11) 4221-3626 - jada@jada.com.br

## Aniversários

**Dia 08.06.2017**

João Spinola.  
**Dia 09.06.2017**  
Aderito Magalhães (filho do falecido Julio Magalhães); Ingrid Dentini (filha José Petrolino e Isabel); Sr. Valter Preto Bernardino (nosso chefinho lá da Lellis Tratória); Dra. Maria Manuela Aguiar; Sra. Elaine F. Diniz (esposa do chefinho Julio Diniz Padaria Água Viva).

**Dia 10.06.2017**  
Sra. Rosária Ramos (integrante do Grupo da Portuguesa); Gabriel (filho da Dra. Rosana e o Fernando); Sra. Maria Manoela Camisa Nova (Mãe do vereador Jonas Camisa Nova em 2017 fez 87 anos).

**Dia 11.06.2017**  
Manuel de Almeida Rocha; Sra. Luiza Fernanda Caldeira (esposa do amigo Sr. Deferial Caldeira); Barbara (Colaboradora da Numatur Turismo).

**Dia 12.06.2017**  
Kelly, Karina e Andréa (filhas do casal José Sieiro e a já falecida Lourdes Sieiro); Artur A. Cordeiro (filho Sr. Cordeiro); Fernando Martins (Motel Colonial); Aniversário de Casamento dos amigos Oretta e Fernando Braz de Carvalho (Malharia Karkor); Antônio Luis Marques (nosso chefinho da Viação Sta. Brigida); Aniversário de Casamento dos amigos José dos Santos Antonio (o conhecido J. Santos do City Bar de Campinas e presidente da casa de Portugal de Campinas) e a Sra. Maria Isabel; Francisco Jerônimo (Supermercado Kanguru e Resort Monte das Oliveiras); Aniversário de casamento do amigo Abílio de Oliveira e a Sra. Maria Cecília (49 anos em 2017); Paulão Faustino; Ana Barbara Moraes; Andrea dos Santos (ex-folclorista); Claudia Moreira (filha do amigo Jose Lourenço o conhecido Zé do metrô).

**Dia 13.06.2017**  
Claudia Maria Teixeira (filha do casal amigo Sra. Mena e o falecido Dr. José Rufino); Rose Marie M. De Almeida (viúva do Sr. Martinho Morgado de Almeida).

**Dia 14.06.2017**  
Odete Silva; Luciana Vasconcelos; Priscila Macedo (filha do casal Fátima e Justiniano Macedo do Rancho Pedro Homem de Mello); Nasceu neste dia o Bruno (filho do casal Adriano e Viviane, neto do Dr. David da Fonte e a Sra. Eunice da Fonte).

**ROCA CONTABILIDADE**

A responsabilidade do Trabalho Profissional.

COMPETÊNCIA E SERIEDADE CABEM EM QUALQUER NEGÓCIO.

Av. Morumbi, 6720 - Morumbi - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3758-6000  
0800-107244  
www.rocacontabil.com.br  
e-mail: rocaorg@rocacontabil.com.br

**Portugal Desportivo**

Martins Araújo \*Crônicas \*Reportagens \*Entrevistas \*Resultados

## Benfica vende o goleiro Ederson para Inglaterra

Águias destacam valor da transferência do seu goleiro Ederson Moraes, brasileiro de 23 anos natural de Osasco São Paulo, para o Manchester City na Inglaterra treinado pelo Espanhol Pepe Guardiola. Torna-se o segundo goleiro mais caro do futebol mundial, e o mais valorizado do futebol português, 40 milhões de euros. A venda mais cara de goleiro no futebol mundial até hoje, é do Buffon que saiu do Parma para o Juventus na Itália por 53 milhões de euros. O Benfica, há dois anos, negociou o goleiro Oblak para o Atlético de Madrid. Foram duas transferências em dois anos que deram um valor de 60 milhões de euros aos cofres dos encarna-

dos. O Benfica negocia muito bem seus atletas, conseguido realizar grandes transferências, trazendo aos cofres do clube da luz bons lucros, agora vem outra temporada onde teremos, compra e venda de novos atletas. O goleiro do Benfica, fez declarações a tv Benfica, onde deixou uma mensagem de despedida e que chegou onde chegou por estar no Benfica. Segundo ele, leva para toda vida o carinho, "o clube fez-me desportar para o futebol, como pessoa e homem. Se estou onde estou devo ao Benfica e espero um dia voltar", falou o jogador do Manchester City, que trabalhou com um grupo fantástico e unido, brincamos, trabalhamos e quando

tivemos de sofrer, sofremos juntos. O melhor grupo onde estive até hoje e vou levá-los comigo. O Benfica TETRA CAMPEÃO Português sempre presente no mercado do mundo da bola.



Caros Amigos continuem ligados no programa "PORTUGAL DENTRO DE NÓS", no ar das 17 às 18 horas pela Rádio Trianon AM 740, e aos domingos das 11 às 12,30 horas também pela Trianon AM 740, o Programa "Heróis do Mar", com a apresentação de Martins Araujo e Adriana Cambaúva.

## Agenda

**Semana de Camões no Rancho Português de 05 a 10.06**

O Rancho Português de São Paulo estará comemorando o Dia de Portugal e de Camões com jantares harmonizados de segunda dia 05 a sábado dia 10.06. A cada um dia um prato diferente e vinho também. Reservas (11) 26392077 Avenida dos Bandeirantes 1051 Vila Olímpia. www.ranchoportugues.com.br

**Dia 08.06.2017**

**Jantar Harmonizado no ABC**  
A Casa de Portugal do Grande ABC convida em comemoração ao Dia de Portugal, para um jantar harmonizado a partir das 20,30 horas, elaborado pelo Chef de cozinha Manuel Gonçalves membro da Rota do Azeite de Trás os Montes, de onde são os vinhos servidos nesta noite. Teremos Salada de Bacalhau sobre Torrada de Azeite Transmontano, Birutas de presunto Parma em pão com tomate, Vitela assada e laminada com migas Transmontanas, Torta de Laranja com compota de azeitona. Vinhos Quinta das Corriças Branco, Quinta dos Castelares Tinto e Thyro Colheita Tardia. Traje esporte fino. Convites e informações R. Nossa Senhora de Fátima 55 - Santo André - São Paulo - fones (011) 4436.0223 - 4438.0188

**Dia 10.06.2017**

**Comemorações do Dia de Portugal**  
Ato Cívico alusivo ao dia "10 de Junho: Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas" Colocação de Flores junto a Camões, às 11 horas. Local: Rua da Consolação, 94 - Biblioteca Municipal de São Paulo com o apoio: Consulado Geral de Portugal em São Paulo, Câmara Portuguesa e Prefeitura da Cidade de São Paulo

**Festa Junina na Casa de Portugal de Campinas**

Você não pode perder as grandes festas Juninas da Casa de Portugal de Campinas, que acontecerão em todos os sábados até o dia 08 de Julho sempre a partir das 19,30 horas. Comidas típicas, bebidas, o melhor da culinária portuguesa, entrada franca e você paga o que consumir. Exibição do Grupo Folc. Da Casa de Portugal de Campinas. Informações no local Rua Ferreira Pentead, 1349 Cambuí - Campinas fone (19) 3252.5752

**Dia 11.06.2017**

**Sardinhada Portuguesa e Febras no Arouca**  
Você não pode perder a partir das 12 horas, mais uma grande sardinhada e febras no Arouca e ainda caldo verde também. Como atração teremos a exibição do Rancho Folclórico Aldeias da Nossa Terra do Arouca. Informações convites e reservas a Rua Vila de Arouca 306 (Ro-

dovia Fernão Dias Km 80) Tucuruvi ou pelos fones (11) 2497.2581 - 2455.1000 - 2455.1988

**Almoço Dançante na Lusa**

A Associação PortuguesadeDesportos estará neste dia realizando mais um almoço convívio tendo como prato principal o saboroso bacalhau além de outros pratos e varias opções de saladas e acompanhamentos. A animação estará a cargo da Banda Os Típicos de Vila Verde. Rua Comendador Nestor Pereira, 33 Canindé - São Paulo Fone (11) 2125.9400

**Comemoração do Dia de Portugal na Casa de Portugal**

Não perca, grande show de guitarra portuguesa com Wallace Oliveira - Trio e convidados e pré lançamento do CD "Nova", juntamente com o lançamento do livro "Vera Cruz a vida desconhecida de Pedro Álvares Cabral do poeta Português João Morgado a partir das 18 horas com entrada franca. Local- Av. da Liberdade, 602 Bairro da Liberdade fones (11) 3273.5555 - 3273.5553

**Dia 13.06.2017**

**Comemorações do Dia de Portugal**  
Ato Solene "10 de Junho: Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas", local: Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo - Plenário Franco Montoro

**FIPAN 2017**

A FEIRA ONDE SE ENCONTRAM OS MELHORES FORNECEDORES E OS MAIS IMPORTANTES CLIENTES

REALIZAÇÃO

**25 a 28 de julho**  
das 13h às 21h  
(dia 28 encerramento às 19h)

EXPO CENTER NORTE  
Centro de Negócios e Comércio  
São Paulo / Brasil

57%

Proprietários, diretores e gerentes de padarias, restaurantes, rotisseries, buffets e demais operadores do food service.

1.200 cidades de todos os estados do Brasil

Se reúnem para conhecer lançamentos, tendências e atualizações sobre os mais diversos conteúdos.

+ de 1.000 Atividades ligadas ao conhecimento durante os 4 dias de evento.

\* Números Fipan 2016

FIPAN, RELACIONAMENTO E CERTEZA DE BONS NEGÓCIOS!  
Credencie-se antecipadamente: www.fipan.com.br

PATROCÍNIO

ORGANIZAÇÃO E VENDAS

SOUZA CRUZ

seven

FIESP

SAO PAULO

Revista Oficial IPC

Operadora Oficial ad feiras

# Trasmontano Saúde 85 anos Cuidando da Saúde e Agora da Educação



O Centro Trasmontano de São Paulo também conhecido como TRASMONTANO, comemorou no último dia 26 de Maio de 2017, seus 85 anos de existência, com uma bellissima sessão solene seguida de coquetel e jantar no sempre elegante Buffet Torres. TRASMONTANO, 85 anos cuidando de saúde, estará cuidando em breve de educação pois entrará em funcionamento a FASIG-Faculdade de Ciências da Saúde IGESP. É mais um sonho que começa a ser realizado, pela atual administração, liderada pelo Dr. Fernando José Moredo. Assim como foi a aquisição do Hospital IGESP, os sonhos dessa administração não param por aqui, em breve começará a entrar em pratica o projeto de construção de um novo hospital na Baixada Santista, cujo terreno já foi adquirido. É de se recordar

que essa administração quando assumiu os rumos da entidade no ano de 1.996, encontrou inúmeros problemas causados pela falta de planejamento, entre eles uma situação financeira absolutamente caótica. Naquela época, assim como hoje, não havia uma formula mágica para solução dos problemas, mas sim, uma estratégia certa a qual deu resultados, que estão na conquista de novos rumos, e a retomada do crescimento. O Trasmontano dispõe de uma rede de atendimento reestruturada, com centros médicos amplamente equipados espalhados pela Capital e Baixada Santista. Dentor também do Hospital IGESP, um dos principais hospitais de São Paulo, equipado com tecnologia de ponta e especializado em procedimentos de alta complexidade para atender seus associados e não só. O Dr. Fernando Jose Moredo e sua diretoria conseguiram superar todas as dificuldades, buscando sempre a manutenção da saúde financeira

da entidade e consequentemente crescendo cada vez mais, e claro realizando almejados sonhos. Para comemorar os 85 anos, foi realizada uma sessão solene que teve como mestre de cerimonias o Sr. Antonio Marcos Pereira, diretor do Conselho da Comunidade. Este convidou para compor a mesa, o presidente do Grupo TRASMONTANO Dr. Fernando Jose Moredo, o vice presidente Dr. Alcides Felix Terrível, o CEO do grupo Dr. Júlio Cesar M. Lobato, o Presidente do Conselho da Comunidade Dr. Antonio de Almeida e Silva, o Dr. Dante Senra orador da noite, o Cônsul Adjunto Dr. Hugo Gravanita, o presidente do Conselho Deliberativo Sr. Francisco N. de Moraes, o Presidente das Assembleias Gerais Sr. Abel Moraes Lopes, e o Deputado Federal Arnaldo Faria de Sá. A abertura da sessão esteve a cargo do Dr. Almeida que presidiu aquela sessão, e na sequencia a saudação do Dr. Fernando Jose Moredo que fez uma breve retrospectiva da historia da entidade até os dias atuais. Ao final enalteceu sua diretoria bem como os diretores executivos, que fazem a gestão. Foi apresentado aos presentes o extraordinário currículo do orador Dr. Dante Senra, PHD pela faculdade de medicina da USP, e atual medico especialista em cardiologia clinica medica e terapia intensiva, é medico coordenador das UTIs e da clinica medica do Hospital IGESP. O Dr. Dante Senra, falou do seu trabalho no Hospital Igesp, os avanços ali alcançados, o apoio que sempre teve da diretoria, para implementação de novas tecnologias. Ao final foi homenageado pelo Dr. Fernando Jose Moredo. Na sequencia, foram celebradas as atividades acadêmicas do IGESP, com a formatura dos médicos participantes dos progra-



Composição da mesa de honra.

mas de treinamento medico, turmas 2015/2017 tendo como coordenadores o Dr. Andrea Bottini, Dr. Irapuan M. Penteado, e o Dr. Norton W. Ferracini. E foram diplomados em clinica médica Dra. Emanuelle R. de M. Souza; Dra. Mayra L. Muniz; Dra. Mariana G. da Costa; Dra. Natália C. Zorzenon; Dra. Paloma S. Noda e o Dr. Rafael S. Borges. E na área de nutrologia, representadas pelo Dr. Andrea, a Dra. Luciane G. Osse, e a Dra. Mariana de R. Marmora. Após a entrega dos diplomas, fez uso da palavra o Dr. Almeida e Silva, e já no encerramento, salientou a importância daquela instituição, o orgulho pelas suas atividades e pelo seu percurso. E continuou: "O Trasmontano cumpriu uma trajetória de lusobrasilidade em todos estes anos". Parabenizou o Dr. Fernando Jose

Moredo, um português de valor e na pessoa dele cumprimentou sua diretoria, e pediu para que continuem desenvolvendo este trabalho, e deu por encerrada aquela sessão solene. O cerimonial anunciou, para que todos adentrassem ao outro soberbo salão, onde foi servido pelo Buffet Torres, um fenomenal coquetel seguido de jantar. Já neste salão, o Grupo Trasmontano, na pessoa do Dr. Alcides Terrível e o Dr. Júlio Lobato, homenagearam de surpresa o timoneiro daquela nau, o Dr. Fernando Jose Moredo inclusive com fotos no telão da longínqua Brunhoso e a casa onde viveu em Portugal. Também tivemos enaltecendo o homenageado Dr. Moredo, depoimentos no telão de gerentes, secretarias do Trasmontano e Igesp, diretores e conselheiros. A animação conti-

nuou noite madrugada adentro com a animação de Lay Out Banda.



O Presidente Dr. Fernando José Moredo no uso da palavra.



O Vice Presidente Dr. Alcides Felix Terrível, o Cônsul Adjunto Dr. Hugo Gravanita, o Deputado Federal Dr. Arnaldo Faria de Sá e o Presidente do Grupo Trasmontano Dr. Fernando José Moredo.



Dr. Fernando José Moredo, Dr. Alcides Terrível e o Dr. Júlio Lobato junto aos formandos participantes dos programas de treinamento medico, turmas 2015/2017.



Momento em que era homenageado o Presidente do Grupo Trasmontano Dr. Fernando José Moredo.



O Orador da noite Dr. Dante Senra com a esposa Sra. Silvia e os filhos Paula e Guilherme.

## Açorianos De São Paulo Mantém Viva a Tradição da Festa do Divino Espírito Santo



A Festa do Divino Espírito Santo foi incorporada ao calendário da Igreja no século XIII. No Brasil, chegou com a colonização e firmou-se a partir do século XVII. Em São Paulo, essa tradição mantém-se viva, através da Casa dos Açores. A Festa do Divino é uma manifestação popular, onde se une a espiritualidade e o folclore para agradecer ao Espírito Santo os dons e as graças recebidas durante o ano anterior. A celebração do Divino Espírito Santo teve origem na promessa da rainha, D. Isabel de Aragão, por volta de 1320. A Rainha teria prometido ao Divino Espírito Santo peregrinar o mundo com uma cópia da coroa e uma pomba no alto da coroa, que é o símbolo do Divino Espírito Santo, arrecadando donativos em benefício da população pobre, caso o esposo, o rei D. Dinis, fizesse as pazes com seu filho legítimo, D. Afonso, herdeiro do trono. De acordo com documentos, D. Isabel não se conformava com o confronto entre pai e filho legítimo em vista da herança pelo trono, pois era desejo do rei que a coroa portuguesa passasse, após sua morte, para seu filho bastardo, Afonso Sanches. Diante do conflito, a rainha Isabel passou a suplicar ao Divino Espírito Santo pela paz entre seu esposo e seu filho. A interferência da rainha teria evitado

um conflito armado, denominado a Peleja de Alvalade. Em gratidão, ela mandou fazer uma cópia da coroa do reino, colocando no alto uma pomba branca (o símbolo do Divino), para sair em peregrinação pelo mundo, arrecadando donativos aos pobres. A Festa do Divino é realizada sete semanas depois do Domingo de Páscoa, no dia de Pentecostes, para comemorar a descida do Espírito Santo sobre os doze apóstolos. A devoção ao Divino encontrou um solo fértil para florescer nos territórios portugueses, especialmente no arquipélago dos Açores. De lá, espalhou-se para outras áreas colonizadas por açorianos, como a Nova Inglaterra, nos Estados Unidos da América, e diversas partes do Brasil. Também nessa comemoração temos a Folia,

composta pelos símbolos do Divino Espírito Santo, a bandeira que transporta a fé e a religiosidade e também a pomba que são levadas por toda a cidade. Estes visitam doadores que queiram receber em sua casa essa tradição, o alferes carrega a bandeira com o Espírito Santo representado por uma pomba, pintada ou desenhada, o pajem conduz a coroa e os fidalgos os instrumentos musicais e suas cantorias que invocam o Divino Espírito Santo e os nomes santos da cristandade. Uma dessas visitas foi a residência da família Melo, Sr. Aires Inácio de Melo, natural da Ilha de São Miguel-Açores, devotos do Divino Espírito Santo, que na ultima semana recepcionou a Foliada Casa dos Açores, como forma de agradecimento pela doação efetuada à Fes-

ta do Divino Espírito Santo. As senhoras integrantes da Folia, levaram ao doador vários bolos de massa que significam o corpo de Cristo, o pão, o sangue e a carne. A Família Melo, depois do ato de fé e religiosidade, ofereceu uma farta mesa de comes e bebes, a todos integrantes da Folia, numa maravilhosa confraternização em família. Confira mais detalhes no site [www.portugalemfoco.com.br](http://www.portugalemfoco.com.br) ou no facebook/Portugal em foco



O Casal Sr. Aires Inácio de Melo e a Sra. Adelaide P. de Melo com a Bandeira e a Pomba.



O patriarca Sr. Aires Inácio de Melo natural da Ilha de São Miguel-Açores, a esposa Sra. Adelaide P. de Melo, as filhas Sra. Maria Isabel e Sra. Rosa Maria, os genros Sr. Adilson Pereira e Sr. Carlos Alberto e sua mãe Sra. Jacyra Cordeiro.



A Família Melo durante a Folia, com a Bandeira e a Pomba.



Chegada da Folia da Casa dos Açores de São Paulo com a bandeira de Deus e seu povo e a Pomba.



Integrantes femininas da Folia com bolos de massa para ofertar a família do doador da Festa do Divino Espírito Santo.

# EDIÇÃO ESPECIAL 10 JUNHO

PORTUGAL EM FOCO

## 10 de Junho - O nosso dia

Estar longe do País, ser emigrante é ter também de suportar o distanciamento da realidade que somos como portugueses. A História e a nossa identidade com ela pode levar-nos a encontrar, e a compreender um pouco mais de cada um de nós. No emigrante, em relação a Portugal, há uma dose de amor extraordinário. Enquanto o português do Continente se finge cético relativamente aos valores que traduzem a nacionalidade, o emigrante possui um patriotismo comovido e comovente.

Por isso, nesta data que agora se festeja, O Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, o português ausente, embora por vezes refugiando o olhar no passado, em Camões, na admiração de pretéritas glórias, está hoje com a visão fixa no novo Portugal, esse novo País que o mundo passou a compreender e a admirar. O dia 10 de junho é essencialmente, o dia de português ausente. Aproveitemos o dia de hoje para homenagear quem vem fazendo a nossa história. **Parabéns!!!**

**CASA DOS AÇORES DE SÃO PAULO**  
Presidente Dr. Marcelo Stori Guerra



Portugal orgulha-se, de ter Camões como seu poeta maior. O luso descendente, de poder comemorar o dia de uma raça digna e forte.  
**VIVA PORTUGAL!**

**AROUCA SÃO PAULO CLUBE**  
Presidente José Pinho dos Santos

A eternidade do destino lusiada é a cada ano, festejada pela comunidade, e a essa comemoração nos associamos.  
**PARABÉNS PORTUGAL!**



**Trasmontano Saúde**  
nossa experiência e a sua tranquilidade  
**VIVA PORTUGAL!**

**ASSOCIAÇÃO DOS POVEIROS DE SÃO PAULO**  
Que a luta de nossos antepassados não tenha sido em vão, pois sem dúvida um dos expoentes do povo lusitano são a dignidade e a perseverança. Viva o dia da raça!  
**Salve 10 Junho!**



Presidente - Lino Lage

**G. F. Veteranos de São Paulo**  
**VIVA PORTUGAL! SALVE 10 JUNHO!**



**DIA 24/06/2017 às 12h FESTA DE SÃO JOÃO COM SARDINHADA**  
Sorteio de um Final de Semana no Hotel Monte das Oliveiras  
Avenida Coronel Sezefredo Fagundes, 6170  
Jd. Tremembé - SP

**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE DESPORTOS**  
Neste mês de grandes homenagens a Portugal associamo-nos às comemorações, augurando à família Luso-Brasileira a continuação dessa união entre Portugal e Brasil, que jamais poderá ser desfeita.  
Vice Presidente Social Sr. Orlando Pires



**Casa Do Minho**  
Presidente Manuel Caldas  
**Salve 10 de Junho Viva Portugal!**  
Rua Jaguaribe 404 - São Paulo  
Contatos: 98155-8187



**Grupo Folclórico Raízes de Portugal**  
Paz, amor e fraternidade a esses dois povos irmãos, Brasil e Portugal, nada data máxima da raça lusiada.  
**VIVA PORTUGAL!**



10 de Junho, Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, uma data histórica que enche de orgulho os portugueses de todo o mundo.  
**VIVA PORTUGAL!**  
Presidente Sr. Antero Pereira  
Rua Santo Amaro, 313 - Bela Vista  
Tel.: (11) 3291-3700 Fax.: (11) 3106-9867




**Casa de Branhosinho**  
Fundado em 1991  
Comemorar o 10 de Junho, é antes de tudo, reafirmar o amor à pátria. Viva Portugal!  
Presidente Domingos Pantaleão



**ELOS CLUBE**  
Aos dois povos irmãos, Brasil e Portugal, nossa saudação pela data máxima da comunidade lusa neste 10 de Junho.  
Av. Santa Catarina, 1326 - sala 6 - V. Mascote - São Paulo - SP  
Presidente: Dr David da Fonte

**CASA DE PORTUGAL DO GRANDE ABC**  
Saudemos "Os Pessoaos" do Brasil, no dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.  
Presidente - Carlos José Rodrigues



**RANCHO FOLCLÓRICO**  
Amigos da Casa de Viseu do Rio de Janeiro  
**VIVA PORTUGAL!**



**CASA ILHA DA MADEIRA DE SÃO PAULO**  
Presidente José Manuel Bettencourt

Portugal orgulha-se, de ter Camões como seu poeta maior. O luso descendente, de poder comemorar o dia de uma raça digna e forte.  
**SALVE PORTUGAL!**




R. Casa Ilha da Madeira, 214 (Alt. do 2896 da Av. Parada Pinto)  
Telefax: (11) 2231-0922 / 2231-8818 - www.casailhadamadeira.org.br


**Centro Cultural 25 de Abril**  
Associamo-nos às homenagens prestadas a Portugal, ao Grande Vate da Língua, Luis Vaz de Camões, que continua vivo e amado nos corações de todos os portugueses.  
**VIVA PORTUGAL!**  
centrocultural25deabril@hotmail.com - Telefone: 3722 - 3029  
Rua Oscar Pinheiro Coelho, 368 - Butantã - 05516-050 - S.Paulo SP



**CONSELHO DA COMUNIDADE LUSO-BRASILEIRA DO ESTADO DE SÃO PAULO**  
Que o dia da raça seja sempre lembrado por todos os portugueses espalhados pelo mundo. Salve o 10 de Junho.  
Presidente: Dr Antonio Almeida e Silva



Ser português, continental ou insular, e ainda luso-brasileiro, aqui ou além mar, no dia da raça, o que importa é recordar Portugal.  
Rua Oscar Freire, 694, cj. 02 Cerqueira Cesar - São Paulo - SP  
Telefones: (11) 3081-6444 / 2888.6444



**10 de junho**  
Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas  
SECRETÁRIO CLAUDINHO DE SOUZA



**Paulo Porto Fernandes**  
Advogados Associados  
São Paulo - Campinas - Porto (Portugal)  
Brasil(OAB/SP nº206.984) - Portugal(OA nº 421-M)  
10 de Junho, Dia de quem tem saudade. Saudade de quem está longe. Saudade de Eça, de Pessoa, de Camões. Homenagem daqueles que acreditam na força que destes portugueses a frente da língua portuguesa.  
Campinas Tel. +55 19-999 527 740 - São Paulo Tel. +55 11-995 031 515  
Portugal Tel. +351-917707832

**Panificadora Portugália**  
**VIVA 10 JUNHO!**  
RUA CAMPO NOVO DO SUL, 20 VILA ANDRADE - SANTO AMARO

**Secret Garden Motel Secret Gardem**  
Neste mês de junho reafirmamos nossas saudações ao povo português, pela comemoração de sua data máxima - 10 de Junho Dia de Portugal.  
Rua Bernardino Campos, 20 - Rio Grande da Serra, 09450-000  
Telefone:(11) 4821-1264

Paz, amor e fraternidade a esses dois povos irmãos, Brasil e Portugal, na data máxima da raça lusiada.  
**VIVA PORTUGAL!**  
Alice e Lino Lage  
Presidente da Associação dos Poveiros de São Paulo



**Comércio de Derivados de Petróleo Comercial Cordeiro**  
Nossa saudação a todo povo português, pela passagem do seu dia. 10 de Junho é o dia de Portugal.  
Direção Maria Alice Cordeiro  
Rua Xingú, 121  
Vila Carioca F.: 2215-1255 / 2060-0770

**VILA REAL TURISMO LTDA**  
VIAGENS • PROMOÇÕES • EVENTOS  
NOVO endereço **SALVE PORTUGAL! VIVA 10 JUNHO!**  
AV. SÃO LUIS 112 - 4º ANDAR CONJ 401 - FONE (11) 3256-9222



**Rede de Postos MATARIPE**  
Os portugueses e luso-descendentes têm no dia 10 de junho, a sua data magna, quando saúdam Camões no seu dia e no dia da raça.  
DIREÇÃO: CARLOS JUSTINO



**EURO SUIT HOTEL**  
Neste 10 de Junho, vamos nos dar as mãos para elevar ainda mais o nome de Portugal.  
Rua Regente Feijó, 595 - Centro - Campinas - São Paulo  
(19) 3232.3036 / (19) 2511.5300 / (19) 2511.5311

**VIVA PORTUGAL!!**  
Com o pensamento voltado, à Pátria Mãe Portugal, no dia de Camões, enviamos nossas mensagens de congratulações, a toda a Comunidade Luso-Brasileira.



Nico do Castelo  
Av. Andréa Neves, 2286  
Baixo do Castelo - Campinas  
Fone: (19) 3243.1542  
Nico do Centro  
Av. Francisco Glicério, 708  
Centro - Campinas  
Tel (19) 3231.6699

São Fernando Empreendimentos Imobiliários Ltda.  
VENDAS E ADMINISTRAÇÃO DE LOTEAMENTOS E CONSTRUÇÕES  
Com a amizade e a gratidão melhor, saudamos todos os luso-brasileiros pelo Dia de Portugal, de Camões e da Comunidade Portuguesa.  
Praça dos Omaguás, 98 - Cj. 11 Pinheiros - SP  
Fone: (11) 337-7155 - Fax.: 3812-7976



**PADARIA NACIONAL DO BELÉM**  
Direção José Pinho dos Santos  
**VIVA PORTUGAL!**  
Rua Marques de Abrantes, 467 - São Paulo  
FONE: 2291-2147

**Passa Quatro**  
**SALVE 10 JUNHO VIVA PORTUGAL!**  
www.aguapassaquatro.com.br



# EDIÇÃO ESPECIAL 10 JUNHO

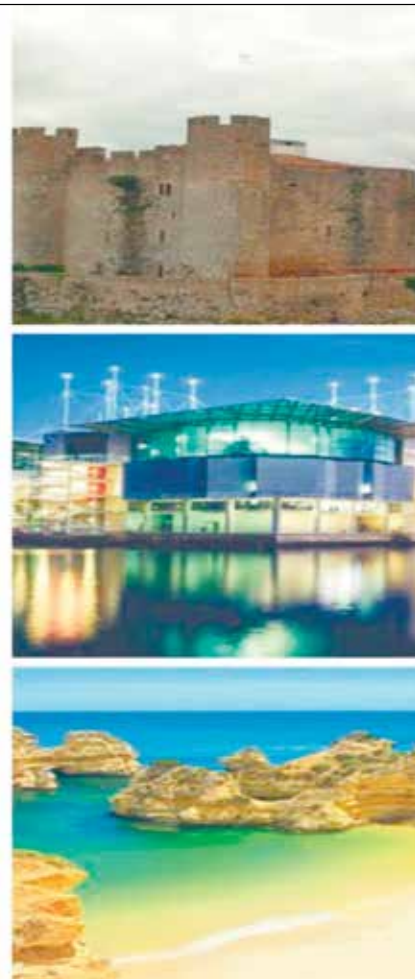
PORTUGAL EM FOCO



**ROCA**  
Excelência em Contabilidade

É com grande satisfação que a **Roca Contabilidade** Parabeniza toda comunidade portuguesa pelo **Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.**

UMA HOMENAGEM DE:  
**Paulo do Santos Scardine**  
SÓCIO - FUNDADOR



## MRA ADVOGADOS

*A criar soluções*

A nossa matriz é em Lisboa, mas estamos em São Paulo, no Rio e em Fortaleza, para dar assistência aos brasileiros e aos portugueses em matérias de direito português:

- cidadania europeia e nacionalidade portuguesa
- emigração para Portugal; planos de migração e vistos
- regularização de situações na Segurança Social
- reconhecimento de diplomas universitários
- revisão e confirmação de sentenças estrangeiras
- representação fiscal
- inscrição de brasileiros na Ordem dos Advogados de Portugal
- constituição de sociedades comerciais em Portugal

**MIGUEL REIS & ASSOCIADOS - SOCIEDADE DE ADVOGADOS (PORTUGAL)**  
Rua Marquês de Fronteira, 76 - 5º, 1070-299 Lisboa - Portugal  
Tel: (+351) 21 385 21 38 Fax: (+351) 21 386 36 63 - lisboa@lawrei.com

**MIGUEL REIS ADVOGADOS ASSOCIADOS (BRASIL)**  
Avenida da Liberdade, 701 - 2º Cj 25 CEP 01503-001 - S. Paulo-SP - Brasil  
Tel: (+55 11) 3207-8083 / (+55 11) 3208-1546 Fax: (+55 11) 3207-8083 - saopaulo@lawrei.com

Rua Nilo Peçanha, nº 50 - sala 2715 - CEP 20020-906 - Centro - Rio de Janeiro RJ - Brasil  
Tel: (55 21) 2215.3613 / 2220.0652 - rio@lawrei.eu

Av. Santos Dumont 2727, Sala 806 CEP 60150-161 - Fortaleza/CE - Brasil  
Tel/Fax: (+55 85) 3224-4956 - fortaleza@lawrei.com

[www.lawrei.com](http://www.lawrei.com)

## Luzitana Jóias

### VIVA PORTUGAL!

Rua Ararituaba, 1167 - B Vila Maria - São Paulo    Filial: Carrefour - Vila Maria  
Fones: (11) 2967.0199 - 2967.1710    Fone: (11) 2631.4880

## Jussantos

Administração de Bens e Negócios

### SALVE 10 JUNHO! VIVA PORTUGAL!

R. PAMPLONA, 1465 - 10º ANDAR - CJ. 104 - JD. PAULISTA  
FONE: 11 - 3885-6996



### Salve 10 de Junho!

Rua Juventus, 435 Mooca - São Paulo  
F.: (11) 2914-0966

## MANHATTAN PADARIA

### VIVA PORTUGAL!

AVENIDA PORTUGAL, 300 BROOKLYN  
FONE: 5563-0460 - [www.manhattanpadaria.com.br](http://www.manhattanpadaria.com.br)



Comemorar o dia da raça. Saudar Camões. Ser português. Orgulho de um povo.

Praça Da República, 386- 7º Andar Conjunto 71 / Centro - São Paulo  
Tel.: (11) 3255-7188

agora em 2 endereços

### PÃES E DOCES

Salve 10 de Junho! Dia da Raça, dia de Camões e das Comunidades Portuguesas.

AV. DEPUTADO EMILIO CARLOS, 718 TEL.: 3858-1281    AV. SUMARÉ, 488 TEL.: 3670-2700



Direção Manuel Gonçalves

### Comemorar o dia da raça. Saudar Camões. Ser português. Orgulho de um povo.

Arranjos, Decorações e Presentes Fines

Fones: (11) 2097.8875 / 2097.4686

### VIVA PORTUGAL!

Deliciosos Bolos Caseiros. Faça a sua encomenda!  
[www.fazendadosbolos.com.br](http://www.fazendadosbolos.com.br)  
Rua da Consolação, 25 Tel.: 3120-2898 / 3120-5528



SHOPPING CENTER NORTE Loja 1001 (ao lado da playland)



## Buffet Torres

Nossa saudação vai para Portugal, que neste mês de Junho comemora o seu dia e, também, para o Brasil, país irmão, que sempre se juntou às gentes lusíadas, com carinho e amor.

Aqui ficam nossas mensagens de fé e esperança para esse Portugal novo que ressurge.

Av. Dos Imares, 182 - Ibirapuera - F.: 5044-6002 / 5041-2244    [www.buffettorres.com.br](http://www.buffettorres.com.br)



Portugal e Brasil, pátrias irmãs, que perpetuam a língua lusíada. Neste 10 de Junho saudamos as muitas comunidades portuguesas, espalhadas pelo mundo.

CENTRAL DE ATENDIMENTO: (11) 5693-8600  
E-mail: [ofner@ofner.com.br](mailto:ofner@ofner.com.br) Loja virtual: [www.ofner.com.br](http://www.ofner.com.br)

## Nova charmosa

Perdizes



Que o dia da raça seja sempre lembrado por todos os portugueses espalhados pelo mundo. Salve o 10 de Junho.

R. Dr. Homem de Melo, 626  
Tel.: (11) 3801-3735 / 3673-6571  
Site: [www.novachamosacasadepaes.com.br](http://www.novachamosacasadepaes.com.br)



Nossas saudações à comunidade portuguesa e a família luso-brasileira, nesta data que assinala a eternidade e a grandeza do gênio da cultura de Portugal, no cenário do mundo ocidental e na comunhão dos dois povos irmãos, Brasil e Portugal.

Rua Teodoro Sampaio, 473 - Tel.: (11) 3082.4356



Desde 1961 registamos o seu sucesso... Mais de que fabricar e comercializar bobinas, buscamos sempre soluções que melhor atendam as necessidades do cliente.

Com a amizade e a gratidão melhor, saudamos todos os luso-brasileiros pelo Dia de Portugal, de Camões e da Comunidade Portuguesa.

Rua Soldado Benedito Eliseu dos Santos, Nº 60 - SP  
Tel.: (11) 2207-6827 / (11) 2362-7468  
[contato@bobinasilfer.com.br](mailto:contato@bobinasilfer.com.br)  
[www.bobinasilfer.com.br](http://www.bobinasilfer.com.br)



Neste mês de grandes homenagens a Portugal associamo-nos às comemorações, augurando à família Luso-Brasileira a continuação dessa união entre Portugal e Brasil, que jamais poderá ser desfeita.

Reservas: (11) 2941-6364  
[www.hotelmontedasoliveiras.com.br](http://www.hotelmontedasoliveiras.com.br)

## Padaria Varanda América

### Café da Manhã & Padaria

Direção: Sidonio Gomes



VIVA PORTUGAL!

Av. Dos Imigrantes, 1471 - Bragança Paulista - SP  
Tel.: (11)4033-0600

## VEREADOR TONINHO PAIVA



Ao ensejo do Dia de Portugal, de Camões e da Comunidade Portuguesa, saudamos todos os portugueses e luso-descendentes, esperando que a data de 10 de Junho marque sempre, de forma indelével, a grata união dos povos que falam a nossa língua.



Panificadora **Vila Monumento Ltda.**

### SALVE 10 JUNHO! VIVA PORTUGAL!

Rua Dr. José Maria de Azevedo, 259  
☎ 2273.0552 - 2272.9658



Fazemos votos que a vocação ecumênica de Portugal, perdure para sempre e que o Dia de Portugal seja a afirmação perene da fraternidade dos portugueses entre nós e com os outros povos.

AV. IPIRANGA, 919 - LOJA 1 (11) 3224.5888  
GALERIA CINERAMA - SP    Estacionamento no Local

# EDIÇÃO ESPECIAL 10 JUNHO

PORTUGAL EM FOCO

**frança**  
BUFFET

**10 JUNHO. VIVA PORTUGAL!**  
Av. Angélica, 750 / 752 - Higienópolis - SP  
Fone: (11) 3662-6111 / Fax: (11) 3662-6222  
Estacionamento Próprio com Manobrista - Serviço em Domicílio e Interior

ESTACIONAMENTO Direção Maria de Lurdes Fernandes

**alf**  
ALF PARK

**VIVA PORTUGAL!**

R. TABATINGUERA, 304 - CENTRO - SP  
TEL: 11 - 3105-0614



**PADARIA 9 DE JULHO**  
*Pães e Doces*

Direção: Sidonio Gomes

**SALVE 10 JUNHO!**  
**VIVA PORTUGAL!**

TEL.: (11) 4033-2955

Rua Tupi, 214 - TABOÃO - BRAGANÇA PAULISTA



**Hotel Requite**

Café Lusart



Aproveitamos a passagem do mês de junho, em que Portugal comemora a sua data máxima. Aqui estamos para nos associar às muitas comemorações que estão acontecendo, aqui e além-mar, para augurar a todos os portugueses, votos fraternais de futuros dias cheios de Paz e Tranquilidade.

Reservas Requite Hotel  
Av. Eng. Alberto de Zagottis, 333 - Jurubatuba -CEP: 04675-230 - São Paulo/SP  
Telefones: (11) 5521-0078 / 5521-8225 / 5521-2758



Salve para Portugal, que neste mês de Junho comemora o seu dia e, também, para o Brasil, país irmão, que sempre se juntou às gentes lusíadas, com carinho e amor. Aqui fica minha mensagem de fé e esperança para esse Portugal novo que ressurgir.

**Deputado Federal**  
**Arnaldo Faria de Sá**

**CEMPER COM. DE SUCATAS**

Direção Euzébio Ribeirinha

Neste dia em que se comemora o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades. Neste mês em que a Pátria é exaltada, não apenas as glórias passadas, mas o novo Portugal, enviamos a nossa saudação aos portugueses agora que o amor a Pátria amada, mais ligadas às grandes epopéias dos descobrimentos, augurando ao povo português um futuro de Paz e tranquilidade.

Rua Barretos, 577 -Móoca - SP  
Tel: (11) 2965.6433




Famílias **Doracenzi** e **Nader** irmanadas no batizado da pequena **Malu Doracenzi Nader** no dia 14 de Maio de 2.017, no Santuário Nacional de Nossa Sra. Aparecida, aqui com os papais **Jorge Nader** e **Michelle Sirley Spera Doracenzi**. Os avós maternos **Sr. Luis Carlos Doracenzi** e **Dra. Sirley Aparecida Spera Doracenzi** desejam à netinha querida, muita paz, saúde e muitas felicidades, bem como à **Comunidade Portuguesa** pela passagem de sua data máxima, o **DIA DE PORTUGAL**.

**Outsourcing de Impressão para empresas de qualquer tipo e tamanho.**

A EQUIPA atua há 40 anos no mercado, atendendo às áreas corporativas de governo e privado com soluções de impressão, gestão de documentos, informática e interatividade, sempre acompanhando as necessidades de seus clientes e garantindo acesso às tecnologias de ponta.



Impressoras & Multifuncionais | Mini PCs, Notebooks e Monitores | Soluções em Automação Comercial | Soluções em Digitalização de Documentos

hp | SAMSUNG | brother | EPSON | RICOH | OKI | KYOCERA | ZEBRA | HONICA MINOLTA

**EQUIPA**  
Soluções integradas para negócios inteligentes  
www.equipa.com.br

Agende sua visita  
(11) 3388-7566 | equipa@equipa.com.br  
Av. da Liberdade, 809 - São Paulo - SP

**ROYAL PALM PLAZA**  
Resort Campinas



Um resort perfeito para quem quer se divertir

**ELEITO O MELHOR RESORT DO BRASIL!**


Saudamos a colônia portuguesa e a família luso-brasileira, nesta data que assinala a eternidade e a grandeza do gênio e da cultura de Portugal, no cenário do mundo ocidental e na comunhão de dois povos irmãos, Portugal e Brasil.

RESERVAS: 0800.727.6925- +55 (19) 2117-8002  
www.royalpalm.com.br


em Campinas

**City Tortas**

sabores de além mar



Comemoramos unidos o 10 de Junho para que na eternidade fiquem gravados os feitos do povo português.



Tortas de bacalhau, camarão, frango com catupiry, palmito, os mais requisitados lanches incluindo o sanduíche 'Cristiano Ronaldo' e claro a tradicional bacalhoadá que é servida todos os dias com uma posta de meio quilo de bacalhau, batatas ao murro, brócolis, azeitonas, ovo cozido e arroz com amêndoas. As sobremesas do City Tortas são de dar água na boca, irresistíveis como o Pastel de Belém, Broinha Portuguesa e Rabanadas.

**AV JULIO MESQUITA - 73 - CAMPINAS - SP**  
**FONE: (19) 2512.0414**

**City BAR**

VENHA NOS CONHECER ...

**SALVE 10 JUNHO!**  
**VIVA PORTUGAL!**



**O MELHOR BOLINHO DE BACALHAU DO MUNDO**



**A CERVEJA + GELADA DO PLANETA**



**AV JULIO MESQUITA - 450 - CAMPINAS - SP**  
**FONE: (19) 3252.5296**

# EDIÇÃO ESPECIAL 10 JUNHO

PORTUGAL EM FOCO




## Mercedes-Benz

Comercial Sambaiba de viaturas LTDA.

*"Nossa Marca, Sua Estrela". Comercial Sambaiba de Viaturas*



Neste dia em que se comemora o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, neste mês em que a Pátria é exaltada, não apenas as glórias passadas, mas o novo Portugal, enviamos a nossa saudação aos portugueses agora que o amor a Pátria amada, mais ligadas às grandes epopéias dos descobrimentos, augurando ao povo português um futuro de Paz e tranquilidade.




**• Campinas:**  
Venda de Caminhões, Ônibus e Sprinter (Novos e Seminovos) bem como manutenção preventiva e corretiva para toda linha comercial Mercedes-Benz.

**• Taboão da Serra:**  
Venda de Ônibus e Sprinter (Novos), manutenção preventiva e corretiva para todos produtos comerciais Mercedes-Benz e ainda recapagem de pneus.

Rodovia Régis Bittencourt, 1300 - JD. Monte Alegre | Rodovia Dom Pedro I - s/n - Km 139  
Taboão da Serra - SP - Fone: (11) 4788-6100 | Campinas - SP - Fone : (11) 3246-3119

## Casa do Minho Realizou Almoço Convívio

Mais uma vez minhotos e não minhotos estiveram em festa no ultimo dia 28 de Maio de 2017, na Casa do Minho de São Paulo. A direção da entidade esta a cargo do Sr. Manuel Caldas que também comanda a festa. Tivemos mais um almoço convívio, e foi oferecido o almoço, onde tivemos como prato principal, uma deliciosa Bacalhoadinha Minhota, além de outros pratos e opções de saladas e acompanhamentos. O presidente agradeceu a presença de todos e comandou a apresentação do rancho da casa, iniciando com o tradicional vira livre para depois se exibir. Ressaltamos que a entidade conta com o apoio cultural das empresas: Numatur Turismo, Habib's, Meggalmexpress, Ragazzo, Pedras Coimbra, Sabino's Calçados, Sarcaria Leão, Padaria Santo Inho, Millennium Commercial. O padrinho da entidade Sr. Ernesto Pinto Rodrigues com a esposa Sra. Cassilda Rodrigues, depois de participar de uma santa missa na Igreja Nossa Sra. Da Consolata, igreja onde se casaram, foram lá comemorar os 46 anos de feliz união conjugal, com seus familiares. Anote aí em sua agenda, sempre no ultimo domingo de cada mês, ali acontece este convívio. Confira mais detalhes no site [www.portugalemfoco.com.br](http://www.portugalemfoco.com.br) ou pelo facebook/Portugal em foco.



O ex-presidente Sr. Jose Pisco e o amigo e padrinho daquela casa Sr. Ernesto P. Rodrigues e a esposa Sra. Cassilda Nunes Rodrigues comemorando 46 anos de feliz união, vemos as filhas Carla, Kátia e Karina, os netos Leonardo, Carlos Alberto, Ana Julia e Ana Carolina e o genro Sergio Sá.



Se exibindo neste dia vemos o rancho da Casa do Minho de São Paulo.



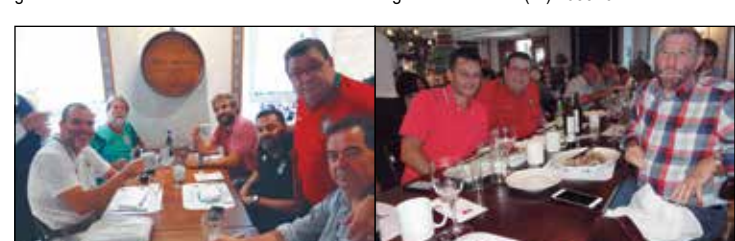
Sr. Manuel Caldas com o presidente da Associação dos Poveiros e o Presidente da Casa Ilha da Madeira Sr. José Manuel Bettencourt.

## Rota do Azeite e Vinhos presente no 11.º Festival da Sardinha do Rancho Português

O Rancho Português de São Paulo, com o apoio da Rota do Azeite e Vinhos, realizou seu 11.º Festival da Sardinha, que mais uma vez contou com casa cheia nos dias 26 e 27 de maio de 2017. Foram servidas as saborosas sardinhas portuguesas assadas na hora, acompanhadas de broa de milho, batatas cozidas e ainda meia garrafa de vinho, que podia ser tinto ou branco. Cada um dos presentes, a estas duas noites, foi homenageado com uma linda caneca típica para tomar vinho. A Rota do Azeite e Vinhos de Trás os Montes lá esteve apoiando o festival da sardinha com seus produtos oriundos da região de Mirandela, Trás os Montes, Portugal. Tivemos também à entrada do Rancho Português, uma degustação dos vinhos da Rota do Azeite e Vinhos, o Quinta dos Castelares Reserva e Grande Reserva além de outros, num total de 40 rótulos e vários tipos de azeites. A Rota do Azeite e Vinhos representada pelo empresário Sr. Victor Diniz e o seu

diretor executivo Sr. Jose Castillo presentes ao evento, informam que em breve estará comercializando também enchidos, queijos, azeitonas, doces portugueses, sardinhas em conserva e outras iguarias da culinária portuguesa. O Rancho Português é muito mais do que um restaurante, é um pedacinho de Portugal em São Paulo. Possui duas adegas com mais de 700 rótulos de vinhos portugueses e também rótulos de todo o mundo.

Possui também um empório repleto de objetos de decoração com produtos nacionais e importados, louças portuguesas e diversos produtos alimentícios de primeira qualidade que você pode levar para casa. Anote aí, às terças feiras temos jantar com fados. Faça sua reserva Av. dos Bandeirantes, 1051 - Vila Olímpia. (Esquina com Rua Alvorada) São Paulo Email: [contato@ranchoportugues.com.br](mailto:contato@ranchoportugues.com.br) Tel: (11) 26392077



Sr. Victor Diniz da Rota do Azeite e Vinhos com amigos.



O Presidente da Rota do Azeite e Vinhos Sr. Victor Diniz apresentando os produtos da rota para o Consol Geral



Aqui do Rancho Português o Sr. António Rocha Alves, o diretor da Rota do Azeite e Vinhos Sr. Victor Diniz, a Kelly Prados do Marketing do Rancho, a Andressa e o diretor da Rota Sr. José Castillo.



Nossa saudação ao povo português corajoso e desbravador, que desde os tempos primórdios soube lutar e honrar sua bandeira.

Rua Nossa Senhora do Bom Conselho, 299 Lojas 31 e 32 Morumbi Sul  
Fones (011) 4329.6149 / 4329.5381

### Jorge Camisa Nova

Salve 10 de Junho!  
A data máxima do povo português.





Nossa saudação a todo povo português, pela passagem do seu dia. 10 de Junho é o dia de Portugal.

Direção Raul Neves Pereira

## MOTEL COLONIAL PALACE

PARABÉNS PORTUGAL!  
SALVE 10 JUNHO!

Tel.: 2148-0666

AV. PROF. ABRAÃO DE MORARES, 966 - SAÚDE  
[WWW.COLONIALPALACE.COM.BR](http://WWW.COLONIALPALACE.COM.BR)



## VENHA CONHECER NOSSA MEGA ADEGA!!

Nossas saudações à comunidade portuguesa e a família luso-brasileira, nesta data que assinala a eternidade e a grandeza do gênio da cultura de Portugal, no cenário do mundo ocidental e na comunhão dos dois povos irmãos, Brasil e Portugal.

Rua Antonio de Barros, 285 - Tatuape  
Tel: (11) 2296-4569 / 2296-6111

# CELMAR

O Portugal dos novos dias que se agiganta entre os grandes da Europa, está comemorando o seu grande dia, neste mês de Junho, mês também das Comunidades Portuguesas. A todas as manifestações prestadas nos associamos, com votos de futuro tranquilo e aumento da amizade que prende os dois países irmãos, Brasil e Portugal.

Av. Condessa Elizabeth de Robiano, 930 - Tatuapé - São Paulo - SP  
Cep: 03074-000 - PABX: (11) 2095.3100 - Fax: (11) 2095.3101  
E-mail: [vendas@celmar.com](mailto:vendas@celmar.com)



## Edson Mantoani

Portugal e Brasil, pátrias irmãs, que perpetuam a língua lusitana. Neste 10 de junho saudemos as comunidades

**FELIZ 10 JUNHO!**



## Verônica & Albino Vieira

Saudamos a comunidade Luso-Brasileira pelo dia de Portugal, de Camões e das Comunidades



## Cais do Porto Taberna

Uma Taberna Portuguesa com Certeza

Na comemoração do Dia da Raça Lusitana, nossas saudações a todos os portugueses radicados no Brasil.

Rua da Piscina, 33 - Canindé Fone: (11) 3228.2627

# GRAFIERO

Direção Dr. Vital Vieira Curto IND. E COM. LTDA

Prestamos nesta oportunidade nossas homenagens a Luis de Camões, o maior poeta da língua portuguesa, que imortalizou em "Os Lusíadas" as glórias, e feitos da gente lusitana e marcou a presença de Portugal no mundo.

AV. DAMASCENO VIEIRA, 823 - V. MASCOTE - SÃO PAULO - SP  
F.: (11) 5564-6723 / 5564-7455



## Lider brasileiro na compra de sucata de alumínio

Escolha o parceiro comercial que é o maior comprador de sucata de alumínio do Brasil!

MATRIZ  
R. Terceiro Sargento João Soares de Faria, 146  
Parque Novo Mundo - São Paulo - SP Fone: (11) 2954-1888  
[www.garimpeirourbano.com](http://www.garimpeirourbano.com)



## Posto Cotê D'Azur

No dia de Portugal e de Camões, cada vez mais afloram os sentimentos de amor à Pátria mãe.

**SALVE PORTUGUAL!**

Rua Azevedo Soares, 498 - SP - Tel.: (11) 2673.8840



Saudemos Camões, nesta data magna, em que Portugal é lembrado como seu berço e de um povo heróico.

**VIVA PORTUGAL!**  
Fernando Miguel



## Laticínios GEGÊ

SALVE 10 JUNHO!

Tel.: (11) 2035.6733 - Pardinho (14) 3886-1196



Fernando Geada, Pres. Cruzada Vascaína



## FRENTE VASCO LIVRE CAMPELLO PRESIDENTE

O salão nobre da Casa da Vila da Feira e Terras de Santa Maria ficou pequeno. Mais de 250 Vascaínos compareceram ao lançamento da candidatura do Dr. Alexandre Campello à presidência do C.R. Vasco da Gama pela Frente Vasco Livre. Formado pelos Grupos Identidade Vasco, Cruzada Vascaína, Vira Vasco, Pró Vasco, BNDS Vasco e Time

da Virada, a Frente Vasco Livre se firma como o principal grupo de oposição a atual administração do Vasco da Gama. Em sua fala Campello destacou a necessidade da modernização de métodos administrativos, com transparência, sem perder a tradição de clube vanguardista e comprometido com a democracia e com suas raízes Luso Brasileiras.



Alexandre Campello Candidato a Presidente do Vasco da Gama, fala aos vascaínos. Roberto Monteiro



Frederico Lopes - Grupo Identidade Vasco



Nelson Rocha, Presidente Grupo Vira Vasco



Mais de 250 vascaínos presentes ao ato de lançamento da candidatura de Alexandre Campello



Roberto Monteiro - Coordenador da Frente Vasco Livre



O tradicional grito de guerra é puxado com grande vibração

## “Somos muito bons e foi isso que mostramos” - Cristiano Ronaldo



Após mais uma noite de glória para o Real Madrid, ao vencer a 12.ª Liga dos Campeões com a vitória por 4-1 sobre a Juventus, Cristiano Ronaldo, autor de dois gols,

falou num época “incrível”.

“Acabar este ano com a Champions, como melhor marcador... estou muito feliz, é uma temporada impressionante e este plantel merecia. Eu dou a resposta em campo, às pessoas que me criticam vão meter a viola no saco porque somos os melhores. Consegui um final espetacular, preparei-me para isto. Foi uma boa opção da minha parte e do treinador.

- O Zidane sabe que somos muito bons e foi isso que demonstramos. Objetivos? Ganhar à próxima Champions!”, rematou o português, que este sábado chegou aos 600 gols na sua carreira.

## Mundial sub-20: Portugal eliminado pelo Uruguai nos pênaltis

Portugal perdeu este domingo para o Uruguai, no desempate por grandes penalidades (4-5), após empate a dois gols no final do prolongamento, e faliu o acesso as meias-finais do Mundial de sub-20, que decorre na Coreia do Sul.

O jogo até começou de feição para a equipe das quinas, graças a gol madrugador de Xande Silva, aos 55 segundos.

Aos 16 minutos, o Uruguai restabeleceu o empate por Santiago Bueno, pertencendo a Diogo Gonçalves, à passagem do minuto 41, com um disparo de fora da área, o gol que dava vantagem aos pupilos de Emílio Peixe ao intervalo.

Na segunda parte, aos 50

minutos, Valverde devolveu a igualdade aos uruguaios, na marcação de uma grande penalidade, resultado que não sofreu alterações até ao final do prolongamento.

Na 'loteria' dos pênaltis foi mais certo o Uruguai, concretizando cinco tentativas contra quatro de Portugal.

Rúben Dias, Diogo Dalot, Xadas e Gedson não desperdiçaram os respectivos remates da marca de onze metros; Pêpê, José Gomes e André Ribeiro permitiram a defesa ao goleiro uruguaio.

O Uruguai tem encontro marcado com a Venezuela nas meias-finais, agendadas para a próxima quinta-feira.



A Rio Paiva Pneus ampliou sua loja em Bonsucesso. Além da qualidade e atendimento que você já conhece, oferecemos mais conforto e agilidade nos serviços. São 24 elevadores, 4 máquinas de alinhamento, área ampla de montagem com equipamentos de primeira linha. Venha conferir!

# RIO PAIVA PNEUS

Rede Oficial de Revendedores **PIRELLI**

36 anos de mercado

- Molas Originais
- Amortecedores
- Serviços de Freio
- Alinhamento de Direção
- Balanceamento de Rodas
- Serviço de Suspensão
- Desempenho de Rodas
- Silenciosos

**Qualidade . Confiança .**  
**Tranquilidade . Segurança**

Garantia de servir bem para servir sempre

**Tudo até 6 vezes sem juros no Cartão**

www.riopaiva.com.br

Aceitamos todos os cartões de crédito

Av Roma, 55-67 . Bonsucesso . (21) 3977.2200  
Est. do Tindiba, 1525 . Jacarepaguá . (21) 2423.7101

**A COMPANHIA AÉREA QUE MAIS VOA ENTRE RIO E EUROPA.**

DE BRAÇOS ABERTOS

*há sempre um destino para descobrir*

**flytap.com tel. 0300 210 60 60**

# PAPELARIA ADLA

Material de Escritório - Escolar e Presentes

**O QUE VOCÊ PROCURA ESTÁ AQUI!**

**VENHA CONFERIR!**

SOMOS ESPECIALIZADOS EM:  
Artigos para escritórios \* Material escolar  
Livros contábeis \* Suprimentos para informática \* Presentes  
Impressos etc.

PAPELARIA ADLA

**A MAIS COMPLETA PAPELARIA DO RIO DE JANEIRO!**

**Tels.: 2233-3049 / 2263-5711**  
**2263-5739 / PBX 2233-3337**

**Venha nos visitar temos o melhor preço do Rio!**

Rua da Quitanda, 97 - Centro - Rio de Janeiro - RJ - E-mail: contato@papelariaadla.com.br

**Teresa Bergher**

**SECRETÁRIA MUNICIPAL DE ASSISTÊNCIA SOCIAL E DIREITOS HUMANOS DO RIO DE JANEIRO**



## Parceria Brasil-Portugal

Em meio à crise econômica que afeta o Brasil, a boa notícia vem do aumento das relações comerciais com Portugal. Nossa origem, os laços fraternos construídos ao longo de séculos, o trabalho incansável da comunidade portuguesa, gerando empregos no comércio, na indústria ou no setor de serviços, são as melhores demonstrações de apreço ao nosso povo. Agora, alcançamos um volume record nas exportações brasileiras para Portugal, superando a marca de US\$ 178 milhões em maio, com uma projeção para o primeiro semestre desse ano girando na casa meio bilhão de dólares.

O volume de importações de produtos portugueses para o Brasil também foi significativo. Foram mais de US\$ 400 milhões nos primeiros cinco meses desse ano, com destaque para azeite, bacalhau, componentes para helicópteros e aviões, vinhos e peras. Do lado brasileiro, exportamos laminados de ferro e aço, petróleo e soja, e tenho convicção de que essa bilateralidade comercial pode ser expandida para muitos outros setores da economia dos dois países.

Se as relações comerciais vão bem, a comunidade lusa, que escolheu o Rio de Janeiro como segundo lar, precisa de maior atenção do poder público, sobretudo no quesito segurança. Vários patrícios hoje sofrem com recorrentes assaltos às suas empresas de transporte, o comércio, onde a presença portuguesa é maciça, também vem sofrendo grandes prejuízos com a violência, e isso afasta - e muito - as chances de crescimento do setor e consequentemente a geração de empregos.

Essa semana teremos muitas comemorações pelo dia de Portugal, Camões e das comunidades portuguesas. Que esse seja, também, um momento de reflexão sobre os caminhos que devemos trilhar para retomarmos o crescimento, dentro de uma cultura de paz.

Contatos: [www.teresabergher.com](http://www.teresabergher.com)  
[www.facebook.com/Teresa Bergher](https://www.facebook.com/TeresaBergher)

**TINTA SE COMPRA EM LOJA DE TINTA!**

**Palmeira TINTAS** **42 ANOS**  
Fazendo mais que o melhor.

**O Mais Completo Revendedor Suvinil.**

Tinta Acrílica acabamento fosco **SEM CHEIRO**  
 Tinta Acrílica acabamento acetinado **SEM CHEIRO**  
 Tinta Látex Premium acabamento fosco envelhado  
 Efeitos Especiais Texturatto Premium especial interior  
 Tinta Acrílica sem cheiro e antibacteriana **SEM CHEIRO**  
 Massa Corrida de fácil aplicação interiores.

**SISTEMA SELFCOLOR**  
 POSSUI MAIS DE 2.000 CORES PARA TODA LINHA DE TINTAS. MAIS DE 200 PARA O TEXTURATTO ACRÍLICO HIDROREPELENTE E 32 CORES PARA VERNIZ MARÍTIMO.

**COBRIMOS QUALQUER OFERTA!**

**PARCELAMOS EM ATÉ 6X\***  
 PAGAMENTO PARCELADO NOS CARTÕES:

<b>TIJUCA 1</b> R. CONDE DE BONFIM, 837 (21) 2570-1930	<b>TIJUCA 2</b> R. HAZDOCK LORO, 387 (21) 2568-7555	<b>TIJUCA 3</b> R. DESEMBARGADOR ISORO, 71/758 (21) 2571-4696	<b>TIJUCA 4</b> R. CARLOS DE VILHENCOS, 143 (21) 2264-5145	<b>RECREIO</b> AV. DAS AMÉRICAS, 14.267 (21) 2437-6050	<b>COPACABANA</b> R. BARATA RIBEIRO, 650 (21) 2255-4550	<b>RAMOS</b> R. URANOS, 1.098 (21) 2290-1596
--	---	---	--	--	---	--

Faça o cadastro da sua empresa e compre faturado.

Importação autorizada pelo Ministério da Indústria, Comércio Exterior e Serviços. Pagamento parcelado somente para clientes cadastrados e aprovados pelo Sistema Nacional de Fomento Industrial em instituições de crédito de confiança. \*Parcelamento sujeito a aprovação do banco emissor. Consulte o site www.palmeiratintas.com.br para mais detalhes.

[www.palmeiratintas.com.br](http://www.palmeiratintas.com.br)

**RÉFÉRENCE**  
DIRIJA ESSE PRAZER

**(21) 2797.2300**  
Rod. Presidente Dutra, 12.173 Prata Nova Iguaçu . RJ

**(21) 3261.6600**  
Rod. Washington Luis, 1.375 Duque de Caxias . RJ

Visite também nossos Setores de Semi-novos

**Pensou Chevrolet, comprou na MAVESA**

**Toda linha Chevrolet com pronta entrega**

Rua Oscar Soares, 1362 Nova Iguaçu . RJ  
 Tel.: (21) 2666.6161



Ana Paula, cada vez mais encanta o público com sua linda



Camilo Leitão e seu carisma, dando força e ritmo ao fado

## SENSACIONAL NOITE DE FADOS NO SOLAR FEIRENSE

Mais um belo sábado, proporcionado pela diretoria da Casa da Vila da Feira para seus associados e amigos com a realização de mais uma Noite de Fados com

os artistas Ana Paula e Camilo Leitão. É maravilhoso ver nossa comunidade, prestigiando esses novos artistas que precisam de apoio e admiração, pois não é fácil



A primeira-dama, Rose Boaventura com os amigos, Margareth, Correia, Andreia Gomes e Bruno Tigre



Mesa do Presidente Ernesto Boaventura, sua mãe, Dona Rosa Boaventura, o ex-presidente, Adão Ribeiro, Felipe Mendes, Dr. Albano da Rocha e esposa D. Olga



O casal açoriano, Patrícia e o Diretor Leonardo Soares, seu sogro, Alberto e esposa Cristina, prestigiando a Noite de Fados com Camilo Leitão e Ana Paula



Gente boa e amiga, Fausto Fonte – Elevadores Alpha, André Fonte – Remap Elevadores e esposa Margareth, Dr. Thiago Dutra (médico) e esposa, Vânia, Dr. Bruno Freitas (advogado) e esposa Elizabeth, curtindo a Noite de Fados na Casa da Vila da Feira



Outra mesa de destaque, na Vila da Feira, onde vemos os casais, Mariluce e esposo, Antônio Martins, do Posto Alegria, o cantor romântico, Mário Simões, esposa, Maria Simões, Rui e Hermínia

seguir uma carreira musical, mas Ana Paula e Camilo Leitão mostraram que vieram para ficar, com

suas belas vozes, encantando a platéia. Uma noite perfeita para os amantes do Fado.



# GOURMET

RESTAURANTE. CONFEITARIA. PIZZARIA

**GRANDE VARIEDADE DE DOCES PORTUGUESES**

**Av. N. S. de Copacabana, 734 - Travessa Agrense, 12**  
Copacabana . Rio de Janeiro . RJ

**(21) 2236.2623 | 2256.3691**

**Pizzaria das mais modernas da cidade com forno a lenha**

**Aberto também aos domingos e feriados. Especializado em comida Brasileira, Portuguesa e Japonesa**

**Massas à italiana  
Carneiro Assado ao terno  
Chuleta ao Rio Grande do Sul  
Bacalhau à Tromba Rija**

## Churrasco no domingo na Casa do Porto



Grandes amigos, sempre juntos e felizes, no convívio da Casa do Porto, os casais: Comendador Henrique Loureiro, esposa, Rosa e amiga -----, o Presidente Portuense, Manuel Branco e a primeira-dama, D. Berta Branco acompanhados de Felipe Mendes (Portugal em Foco)

Quem também se destacou, no domingo, dia 4, oferecendo seu almoço de convívio social para os seus associados, amigos e suas famílias foi a Casa do Porto. Como entrada, bolinhos de bacalhau e churrasco com carnes de primeira qualidade, febras de porco na brasa, tripas à moda do Porto, sardinhas portuguesas na brasa e saladas diversas.

O Conjunto Cláudio Santos e Amigos, cheio de ritmo, empolgou o público.

O almoço de convívio é um encontro que tem movimentado mais e mais a família associativa e frequentadora do clube da Rua

Afonso Pena, 39. E, naquele domingo ninguém perdeu o desfile de sabores e boa música.

Como sempre, lá encontramos o Presidente Manuel Branco junto com a primeira-dama, Dona Berta Branco e demais diretores, atenciosos com todos que foram passar aquele domingo na Casa do Porto.

Enfim, uma tarde agradabilíssima, pois o ambiente estava propício com gostosas conversas e diversão. A diretoria, recebeu com simpatia e constante atenções, os associados e amigos, como é comum naquela tradicional Casa Regional.

Uma mesa de destaque na Casa do Porto, domingo passado: os casais - empresário, Comendador Afonso Bernardo e esposa Florbela e os radialistas Maneca e Idália



Presença marcante nas Casa Regionais Portuguesas, os casais, o Dinâmico Antônio Ribeiro e esposa Maria Antônia Ribeiro e amiga Gertrudes, sempre com um sorriso e Manuel Cardoso - Sanfona Biônica e um amigo

No seu giro pelas Casas Regionais, no fim de semana Felipe Mendes, com o amigo e ex-presidente Adão Ribeiro e sua filha Ana Lúcia



## Convívio Social da Casa da Vila da Feira



Panorâmica do salão da Casa da Vila da Feira no seu tradicional almoço dominical

Mais um domingo em que a diretoria feirense recepciona seus diretores, associados e amigos para, juntos, passarem alguns momentos de lazer e saborear a deliciosa gastronomia feirense e, mais uma vez, o Presidente Ernesto Boaventura e diretores, sempre receptivos com todos que lá comparecem. É muito bom destacar que, a boa música e o cozido feirense são marcas registradas desse convívio social semanal, que a diretoria proporciona à comunidade portuguesa do Rio de Janeiro. Não podemos deixar de registrar o empenho e dedicação do Departamento Feminino que está sempre pronto a colaborar com a diretoria.



**SEMANA DE PORTUGAL**

**09 à 18 JUNHO** **30%**

*pagamento em dinheiro*

Restaurante  
**Rei do Bacalhau**  
Encantado - RJ

Reservas: **2289-7246**  
**Rua Guilhermina, 596 - Encantado**



## Maneca

### PÉ DE VALSA DA SEMANA EM DOSE DUPLA



Domingo passado, no Solar Feirense, foi realizada mais uma Noite de Fados mas, antes do show, como vemos na foto, Claudio Santos e Amigos tocaram para todos dançarem. Para minha surpresa, o amigo Adão, ex-presidente da Casa, com Dona Nadir, veterana em dança e deram um Show. Mas, o casal; Armênio e D. Deolinda, sua esposa, não fez por menos, como sempre. Aqui fica uma dúvida, e a meu ver, no resultado final, optamos pelo empate. Amigos, Adão e D. Nadir, ficaram satisfeitos com o resultado, assim como o casal, Armênio e D. Deolinda, também. Para os distintos casais, parabéns e muita saúde.



## ENCONTRO DE AMIGOS



Mais amigos, prestigiando o Almoço das Quintas no Arouca, Romero, Alexandre, Rogério, os Advogados, Dr. Sérgio Duarte, Dr. Sérgio Queirós e Jo-semar.

**FABRICANTE DOS BISCOITOS**  
**GLOBO**  
 O melhor biscoito de polvilho do Brasil  
 Entrega a Padarias  
 Rua do Senado, 273A  
 Centro . Rio de Janeiro . RJ  
 (21) 2232.3450 | 2221.1069 (fax)

## LINDA MESA DE PESSOAS QUE DIGNIFICAM NOSSA COMUNIDADE

Domingo passado, a Diretoria da Casa do Porto proporcionou a todos um belo Almoço Dançante, ao toque do Conjunto Lisboa Rio Show, onde se passaram bons momentos, num ambiente maravilhoso e muito familiar. Como vemos na foto, à esquerda Comendador, Henrique Loureiro, sua esposa, D. Rosa, Presidente, Sr. Manuel Branco, primeira-dama, D. Berta, a grande comunicadora, sempre muito preocupada e com muita elegância anun-



ciando a presença de todos. A seguir, D. Emília e de pé, Sr. Antônio Paiva ex-presidente do Solar Transmontano, que foi levar boas notícias para Sr. Manuel Branco. Na sequência, Dona Florbela, D. Idália e o Comendador Afonso Bernardo Fernandes, marido de D. Florbela, a quem sou muito grato pelo carinho de sempre. Ao Sr. Manuel Branco e Dona Berta, o desejo de uma boa viagem e muita saúde nestas merecidas férias.

## AS MENINAS DA COMUNIDADE SEMPRE ATUANTES



Domingo passado, no almoço da Casa do Porto, como vemos na foto, o quarteto nota mil que, todos os fins de semana, estão presentes em alguma Casa Regional. Para mim é gratificante ver pessoas que gostam de curtir suas raízes, porque qualquer Casa Regional ou Clube Luso Brasileiro são a continuação daquilo que está no nosso coração. Por isso, parabênizo as "meninas" da nossa comunidade. Em primeiro plano, de azul, D. Eufrásia, depois, D. Maria de Lurdes, D. Maria Gloria e D. Aurora. Desejo ao grupo, continuação de bem viver, com muita saúde e um grande beijo.



## ALMOÇO DAS QUINTAS

Um time de craques, no Almoço das Quintas no Arouca, Victor, Mauro, José Carneiro, Carlinhos, do Tarei Imóveis, Aníbal, Alexandre, Dr. Albino Faria, Domingos, Álvaro da Camélia, Marcos e Wiliam



## PESSOAS DE BOM GOSTO NÃO PERDEM UMA NOITE DE FADOS

Domingo passado, na Noite de Fados, realizado pela Diretoria da Casa Vila da Feira e Terras de Santa Maria como vemos neste lindo cenário fotográfico, à esquerda D. Idália, D. Florbela com seu marido, Comendador Afonso Bernardo Fernandes e de pé D. Alice Boaventura, sem dúvida um quarteto de bom gosto, que enobrece nossa Sociedade. Para os amigos, parabéns e muita saúde.

## O seu ao seu Dono



Na semana retrasada por equívoco nosso foi trocado o nome do nosso amigo André Pereira, ex-presidente do CADEG, na foto com seu pai, Orlando Pereira – diretor -presidente da empresa, Big Store com os amigos Pézinho e Felipe Mendes. Foi mau meu camarada.

## MANECA E IDÁLIA, UM PROGRAMA EM NOME DO AMOR COM UMA PROMESSA DE BEIJOS, PARA O DIA DOS NAMORADOS

**Maria Alcina**



### MUITAS PROMESSAS DE BEIJOS.

Adão Ribeiro e sua linda Irene, muito felizes se preparando para muitos beijos. "Dois braços à minha espera"...

### BEIJOS ETERNOS

Luís Augusto de Sousa beijando a sua amada Glória. "No cantinho pobrezinho do meu lar, há fartura de carinho..."



### JUVENTUDE APAIXONADA

Rosângela Maneca com o seu amor Geovani. "Fica bem esta franqueza nesta existência, singela"



### MUITOS BEIJOS

Antônio Ladeira e sua esposa Iris. "Numa Casa Portuguesa fica bem pão e vinho sobre a mesa..."



### O AMOR É LINDO

Fernando Oliveira e sua Cotovia, de ouro Neumara. "A cortina da janela é o luar, mas o sol que bate nela..."



### BEIJINHO DE AMOR

Toninho Serápico na sua amada Fernanda. "Um São José de azulejos..."



### MOMENTO DE MUITOS BEIJOS

Norberto Teixeira e sua amada Luzia. "É, com certeza, uma casa portuguesa..."



### Beijo Apaixonado

Manuelzinho e sua amada esposa, num grande beijo. "Quatro paredes caídas e um"



### UM BEIJOS DE AMOR

Antônio Martins e sua amada Mariluce. "Um caldo verdinho à fumegar na tijela..."



### È AMOR

João Martins, da Dirija, beijando a sua meiga Rosa. "É só amor pão e vinho..."



### BEIJOS CARINHOSOS

Antônio Viera beijando a sua amada Emília Vieira. "Um cacho de uvas rosadas, duas rosas no jardim..."



### O AMOR ESTÁ NO AR.

Que imagem linda José Henrique e sua eterna namorada Verônica Ramos Silva. "É uma Casa portuguesa com certeza..."



## PENSAMENTO DA SEMANA

OS BEIJOS QUE TU ME DESTES TINHAM AMOR DE VERDADE AGORA VIVO SEM ELES SÓ ME RESTA A SAUDADE!



Panorâmica do Arraial Minhoto, totalmente lotado com associados e amigos, curtindo esta bela noite Regional

## Santoinho é Tradição e Sucesso no Minho

Inegavelmente podemos afirmar: a Quinta de Santoinho é um dos mais puros recantos da cultura portuguesa da nossa comunidade, dentro da nossa Vida Associativa! A boa música, o cardápio típico, o ambiente que leva sempre um bom público ao ginásio da Casa do Minho e fazem deste Arraial um programa, cada vez mais, prestigiado a cada realização.

Assim, a noite do sábado passado, a Quinta de Santoinho foi como sempre, radiante.

Para começar, o delicioso caldo verde acompanhado com aquela

broa de milho, vinhos e ainda o feijão manteiga, era o prato preferido para que a noite começasse a esquentar. Depois, era só saborear uma sardinha portuguesa na brasa e muito mais pois, tinha até galeto para quem preferisse.



O Presidente Agostinho dos Santos, num close com os convidados, saboreando o "Vinho do Pipo". Que delícia!

Sempre presente na Quinta de Santoinho, o Conjunto Amigos do Alto Minho, garantiu a animação com seu vasto repertório, como também a Tocata da Casa fez um "aquecimento" junto ao público com seus sanfoneiros, tocadores



A culinária minhota é uma atração à parte, da Quinta de Santoinho, destaque para a sardinha assada na brasa

de bumbo, ferrinho, etc. e, mais tarde a alegria das danças e cantares de Viana do Castelo, do Minho, em geral, tomam conta do ambiente com a exibição do sensacional Rancho Folclórico Veteranos. Após a apresentação do Rancho, os Gigantones ao som dos Zés Pereiras brincaram com todos, seguidos das Marchinhas Luminosas.

## Tradicional Almoço transmuntano

Um domingo tranquilo na Casa de Trás-os-Montes com a diretoria transmuntana recepcionando os amigos e diretores com um típico almoço. No cardápio, churrasco completo, com direito a costelinha suína, sardinha na brasa e acompanhamentos.

A animação ficou com o excelente Conjunto Amigos do Alto Minho, agitando o salão transmuntano com um excelente repertório.

Parabéns à diretoria da Casa de Trás-os-Montes.



Felipe Mendes, confraternizando-se com o Vice-presidente transmuntano, Ismael e esposa, Sineide a ex-primeira-dama Fátima Paiva e Leocádia



Turma animada, no domingo na Casa de Trás-os-Montes e Alto Douro: o casal Ana Maria e José Matos com um grupo de amigos, descontraídos nesta bela tarde

Outro belo show do Conjunto Amigos do Alto Minho, cada vez melhor. Parabéns moçada



Mesa com a permanente alegria das senhoras: Edna Amaral, Lúcia Granito, Adília Noronha, Sineide e uma amiga

Bateu aquela fominha?

(21) 3351.3988  
(21) 3391.0108

Mais de **36** anos de bons serviços e tradição

**PALANCA NEGRA**  
PIZZARIA RESTAURANTE

Estrada do Quitungo, 1919  
Vila da Penha  
Rio de Janeiro . RJ



# VIDA ASSOCIATIVA

## AROUCA BARRA CLUBE

Av. das Américas, 2300 A – Barra – Tel.: 3325-3366

**JUNHO – 10 – Sábado** – Sessão Solene do Jubileu de Ouro do Arouca. Sessão Solene em comemoração aos 50 anos do Arouca Barra Clube, com a participação de Autoridades Brasileiras e da Câmara Municipal da Vila de Arouca, ex-presidentes, diretores, conselheiros e convidados. 19 h - Missa na Capela Rainha Santa Mafalda. 20h - Início da sessão solene. Festa da celebração dos 50 anos do Arouca Barra Clube. **21 h** - Início do jantar c/ pratos de bacalhau e de escalope ao molho madeira. **21:30h** – Início do baile/show com a Orquestra Bianchini.

**ALMOÇO NO RESTAURANTE QUINTAS DE AROUCA** – A partir das 12h30 – Aberto ao público.

## CASA DA VILA DA FEIRA E TERRAS DE SANTA MARIA

Rua Haddock Lobo, 195 – Tijuca - Tel.: 2293-1542

**JUNHO – 11 - Domingo – 12 h.** Almoço Social no Salão Nobre. Cardápio variado. Música ao vivo com o Conjunto Cláudio Santos e Amigos.

**O.B.S.:** Os frequentadores do Almoço Social aos domingos poderão utilizar o estacionamento da Igreja dos Capuchinhos na Rua Haddock Lobo, 266 pagando apenas R\$ 5,00 – Uma tarifa super especial.

## CASA DAS BEIRAS

Rua Barão de Ubá, 341 – Tel.: 2273-1897

**JUNHO – 7 E 21 – Quarta-feira – 12 h.** Almoço das Quartas. Almoço por adesão e bebidas não incluídas.

## CASA DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO

Av. Melo Matos, 15-19 – Tijuca Tel.: 2284-7346

**JUNHO – 11 – Domingo – 12 h.** “Aniversariantes do Mês”. Cardápio: churrasco completo, acompanhamentos, saladas diversas, filé de peixe, pernil, frutas e bolo. Atração: Cláudio Santos. Dançarinos para Damas. Valor da entrada: R\$ 60,00.

**JUNHO – 25 – Domingo – 12 h.** “Arraial Transmontano”. Cardápio: churrasco completo, acompanhamentos, saladas diversas, tripas a moda Trans-montana, sardinha na brasa, caldo verde e frutas. Apresentação do Grupo Folclórico Guerra Junqueiro. Atração: Amigos do Alto Minho. Dançarinos para Damas. Valor da entrada: R\$ 60,00. Aceitamos cartão de crédito e débito.

## CASA DO MINHO

Rua Cosme Velho, 60 – C. Velho – Tel.: 2225-1820

**JUNHO – 11 – Domingo – 12 h.** Festa Gaúcha – Costelada. Conheça o Rio Grande do Sul sem sair do Rio de Janeiro. Churrasco, prendas bonitas, folclore com o Grupo Marcas do Sul e música ao vivo para dançar animando a festa. Pula-pula grátis para as crianças.

## DEVOÇÃO PARTICULAR DO DIVINO ESPÍRITO SANTO DO ENCANTADO

Rua Cruz e Souza, 220 – Encantado – RJ

**JUNHO – 4 A 8 – 21 h.** Terço na Irmandade.

**JUNHO – 8 – Quinta-feira – 19 h.** Corte da carne que será distribuída aos pobres.

**JUNHO – 9 – Sexta-feira – Das 7 as 10 h.** Distribuição de carne Pão aos pobres.

**JUNHO – 11 – Domingo** - Domingo da Santíssima Trindade. 10 h. Missa e Coroação na Capela da Irmandade. 11 h. Saída da Procissão em torno do quarteirão. 13 h. 1.ª Mesa: Sopa e Alcatras. 14 h. Início dos leilões de vitelos e massa sovada, bazar, barraquinhas e música.

**JUNHO – 15 – Quinta-feira** – Corpus Christi. 10 h. Passeata dos Vitelos. 13 h. 1.ª Mesa: Sopa e Alcatras, para os doadores. 14 h. Início dos leilões definitivos dos vitelos, aves e pequenos animais, bazar, barraquinhas e música.

**JUNHO - 18 - Domingo – 17 h.** Sorteio do Pelouro – Entrega das Coroas e Bandeiras aos contemp-lados.

## Leila Monassa

### PUDIM DE LARANJA

1 colher (chá) de farinha de arroz  
1 ovo  
120 ml de água  
12 gemas  
350 g de açúcar  
casca de 1 laranja



Coloque uma panela no fogo com a água, o açúcar e a casca da laranja. Deixe ferver durante 2 minutos até formar calda; apague o fogo e deixe amornar.

À parte, desfaça a farinha com as gemas e o ovo.

Retire a casca de laranja da calda e verta em fio sobre o preparado de ovos, mexendo sempre.

Coloque numa forma previamente caramelizada e leve a assar em banho-maria a 190° C, durante 50 minutos. Verifique o ponto do pudim com um palito, deixe esfriar bem e desenforme. Sirva gelado.

## PC TEC

Assistência Técnica em:  
Impressoras, Monitores, Fax, PC's e outros

ALUGUEL DE EQUIPAMENTOS

Trabalhamos com recargas de cartuchos

Tel (21) 99359-0088 (WhatsApp) / 98649-9442

pcsalcides@hotmail.com



## MAGALHÃES & GABRIEL

### Advogados

Direito empresarial . Direito Bancário . Direito Trabalhista  
Direito de Família . Direito do Consumidor  
Contratos . Assessoria . Consultoria . Administração de imóveis  
Contencioso a pequenas e médias empresas



5F53121

99977.0323 | 2240.4741

2240.3198 | 2262.9185

Av. Rio Branco, 185 Salas 814 e 815 . Centro . Rio de Janeiro

atendimento@magalhaesgabrieladvogados.com.br  
www.magalhaesgabrieladvogados.com.br

OAB Vagner Gabriel 113/888  
Registro OAB Sociedade 021680/2014



**ORLA CEREAIS** ATACADO O VAREJO  
Fabricante de Óleo de Soja Brasa

TELEVENDAS:  
(21) 3890.1795 | 3890.0475

Escritório: Rua Capitão Felix, 110/401 - RJ  
Depósito: Rua Álvaro de Miranda, 950 - Inhaúma - RJ  
(21) 2597.0583 | 2594.5849 | 2591.1223 (fax)

# PORTUGAL EM FOCO

Rio de Janeiro, de 8 A 14 de Junho de 2017

**FERRAGENS PINHO LTDA**  
FERRAGENS . FERRAMENTAS PARA CONSTRUÇÃO E MARCENARIA  
ESPECIALISTA EM FERRAMENTAS PARA MÓVEIS

DISTRIBUIDORA DOS PRODUTOS  
Festipar . Alba . Arouca e Norton . Técnica Papalz . Page . Pado

Rua do Senado, 86 . Loja e Sobreloja  
(21) 2232.5971 | 2508.8334  
ferragenspinho@yahoo.com.br

## CONVITE À COMUNIDADE PORTUGUÊSA



### Câmara Municipal do Rio de Janeiro



O Exmo. Sr. Presidente da Câmara Municipal do Rio de Janeiro, Vereador Jorge Felipe, por iniciativa do Exmo. Sr. Vereador Paulo Pinheiro, tem a honra de convidar para a Sessão Solene em Celebração ao Dia de Portugal, Camões e Comunidade Portuguesas, comemorando em 10 de junho, a realizar-se no dia 14 de junho de 2017, às 18:30 hora no Plenário desta Casa de Leis.

Plenário Teltônio Villela  
Palácio Pedro Ernesto

Praça Floriano, s/nº  
Cinelândia - RJ

## Aniversariantes foram homenageados na Casa das Beiras

O bom paladar é sempre motivo para animadas festas, na Casa das Beiras. E, no passado domingo, dia 4, tivemos mais um gostosíssimo churrasco à moda

do clube. Verdadeiramente, um delicioso convívio que associados, amigos e frequentadores já conhecem e nunca perdem.

Mas, se o almoço estava



Mesa do Presidente Beirão José Henrique com sua mãe Ilda, seu pai Júlio Robalo, Felipe Mendes, o casal vice-presidente Luís Ramalhoto e esposa Maria Elena e a diretora Flávia Mariath

uma maravilha, a programação artística, nem se fala! O Conjunto Típicos da Beira fez a alegria do público.

Os aniversariantes puderam assim, festejar suas datas dentro de um gostoso ambiente musical e folclórico, sendo destacados com homenagens. A diretoria mandou con-

feccionar um belo e gostoso bolo, onde todos juntos cantaram o tradicional parabéns à você.

O Presidente José Henrique e sua esposa, a primeira-dama D. Verônica e demais diretores eram só alegria, naquela tarde, recepcionando com carinho todos que lá compareceram.



Gente boa e amiga esbanjando felicidade na Casa das Beiras no almoço festivo dos aniversariantes

## Encontro de amigos no Almoço das Quintas no Arouca



Numa pose especial, durante Almoço das Quintas, o dinâmico empresário, Licínio Bastos com os amigos Sérgio, Carlinhos Tarei e Antonio Marques



Explosão de alegria, no tradicional encontro dos amigos, na quinta-feira no Almoço das Quintas, no Arouca. Podemos ver, o Comendador Manuel Vieira, Francisco Gonçalves, Felipe Mendes, Amaro, Dr. Antonio Peralta, Sérgio, Neca, Carlinhos Tarei e Álvaro, da Camélia Flores, e demais amigos que foram prestigiar este famoso almoço



Paulo Pinheiro  
MÉDICO - VEREADOR

## Cuidado com as queimaduras

Seja de maior ou menor grau, quase todos já passamos pela desagradável experiência de sofrer uma queimadura. Com mais de um milhão de vítimas todos os anos, apenas no Brasil, sem dúvida estamos falando de problema de saúde pública. Daí, a importância do 6 de junho - Dia Nacional da Luta contra a Queimadura - para uma maior conscientização da prevenção e tratamento.

Para começar, fica o alerta para as fogueiras e fogos de artifício das festas juninas. Além disso, é sempre importante redobrar cuidados com crianças. Fósforos, isqueiros e ferros de passar, por exemplo, devem ser mantidos fora do alcance dos pequenos. Na cozinha, todo cuidado com o forno ou fogão, mas o maior vilão dos acidentes domésticos com queimaduras é certamente o álcool. Muitas pessoas acreditam que o álcool líquido é o melhor produto para fins de limpeza e desinfecção, quando na verdade o fato do álcool gel evaporar mais lentamente faz dele um desinfetante mais eficiente, mesmo com graduações mais baixas que o tradicional 92°.

Mesmo com todos os cuidados, acidentes acontecem e o tratamento das queimaduras depende da gravidade do caso, que pode variar de primeiro a terceiro grau. Nas mais superficiais, é recomendada uma compressa fria nas primeiras horas após o acidente e manter a região hidratada posteriormente. Nos casos mais graves, que curiosamente podem ser menos dolorosos num primeiro momento, o mais recomendado é procurar auxílio médico seja pra drenar uma bolha, seja para uma internação hospitalar. Nos caso de uma área significativa afetada na face, mãos, pés ou genitália procure imediatamente o SAMU (192) que funciona 24 horas, todos os dias da semana e cuja ligação é gratuita.

[www.facebook.com/vereadorPaulopinheiro](http://www.facebook.com/vereadorPaulopinheiro)  
[paulopinheiro@camara.rj.gov.br](mailto:paulopinheiro@camara.rj.gov.br)